

ANTA NEWS

vol.233

2017

3・4

march/april



がんばろう!日本

巻頭言

国内観光活性化フォーラムinいしかわを成功させよう! / ANTA会長
第10回常任理事会

軽井沢スキーバス事故を踏まえた
貸切バスによる旅行の安全確保の徹底を呼び掛け

第12回 国内観光活性化フォーラムinいしかわ実行委員会開催

第13回 国内観光活性化フォーラムin高知実行委員会開催

平成28年度 旅程管理研修を実施

ANTA主催苦情対応勉強会/平成28年度苦情対応セミナーを開催

平成28年度 ANTA会員実態調査集計報告(その2)

特集 ときめき★あわ旅～あわ文化体感博～(徳島県観光政策課)

特別寄稿

特集 観光の宝庫 中国 雲南省



巻頭特集

国内観光活性化フォーラムinいしかわを成功させよう! / ANTA 二階会長 …2

協会情報

第10回 常任理事会 …………… 3

軽井沢スキーバス事故を踏まえた貸切バスによる旅行の安全確保の徹底を呼び掛け 4・5

「国内企画旅行における貸切バス会社名の表示」通達の解釈(続報)

第12回 国内観光活性化フォーラムinいしかわ …………… 6

第4回 本部実行委員会及び本部・地元合同実行委員会を金沢市で開催

第13回 国内観光活性化フォーラムin高知 …………… 6

尾崎知事・岡崎市長を表敬訪問、第1回 実行委員会を高知市で開催

平成28年度 旅程管理研修(国内)全国7会場を実施 175名が修了 ……………7

ANTA主催 苦情対応勉強会 / 平成28年度 苦情対応セミナー …………… 8・9

平成28年度 ANTA 会員実態調査集計報告(その2) …………… 10~12

ときめき★あわ旅 ~あわ文化体感博~(徳島県観光政策課) …………… 16・17

徳島ファミツアーへの参加(関東・京浜地方支部長連絡会) …………… 17

特集 観光の宝庫 中国 自然に恵まれ多くの少数民族が暮らす地域 雲南省 18・19

支部だより(一社)全旅協関東地方支部長連絡会・近畿地方支部長連絡会 20~26

・東京都支部・群馬県支部・大阪府支部・岡山県支部・広島県支部)

お知らせ(京都府旅行業協同組合) …………… 27

観光庁 主要旅行業者の旅行取扱状況速報 …………… 28

コラム

連載「ときめきの観光企画」(第22回・最終回) …………… 29・30

連載「添乗からのメッセージ」(第40回) …………… 33・34

短期集中連載「地球ウォッチャーズ-気象友の会-通信」(第3回) …………… 37・38

協会情報

平成28年12月・平成29年1月 正会員入会者・退会者 …………… 40・41

(株)全旅からのお知らせ …………… 42・43

パズルでひと息 / 全旅協の動き …………… 44



石川フォーラム合同実行委員会



高知フォーラム合同実行委員会



苦情対応セミナー(大阪会場)



常任理事会



〈表紙の写真〉
八百萬神之御殿の桜
(やおよろずのかみのごてんのさくら)
徳島県美馬市にある桜の観光名所。標高400mに位置する八百萬神之御殿の境内には、ソメイヨシノをはじめ、8000本にもおよぶ桜が咲き誇る。満開の時は山が濃紅色に染まり、訪れる人々を魅了する。

「とりあえず3、4コース作ってよ」と
お客さんは簡単に言うけれど…(泣)
あっ という間に **行程表・見積書** ができる

旅行業営業支援 ネットワークシステム **TR.NS** 旅行業システム **SP**

地図から選んでいくだけで行程表が完成

施設検索 → 検索 → 選択 → 地図から選んでいくだけで行程表が完成 → 見積書自動作成 → PDF書き出し可能!

ワープロ入力はほとんどなし!

施設をクリックすると詳細情報が表示されます

行程表完成!

全国の豊富な施設データから検索・選択 → 地図からも施設検索・ルート確認 → コース経路時間を自動検索・計算

業界最大級のデータベース搭載

観光施設データ 約106,000件	道路・移動データ 時間・距離・料金	宿泊施設データ 約19,000件	時刻表データ 鉄道・飛行機・船	学校地点データ 約71,000件
----------------------	----------------------	---------------------	--------------------	---------------------

2016年5月現在

NEW しっかりしたいトコロは何ですか?
引受書・指示書が簡単にできます

バス運行管理システムSP

大好評! 旅行業システムと連動します
バス料金見積上限下限を正しく(引受書に)記載できていますか?

1つの入力で 指示書 引受書 見積書

2016年11月1日改定: 上限下限金額を記載できるようになりました

●「DTS-C1」「DTS-C1D」「DTS-D1A」「DTS-D1D」(富士通製) / ITP-WebService よりCSV出力
●「DTG3」「DTG4」(矢崎製) / SDMシステム よりJCSV出力
●「DTG5」「DTG7」(矢崎製) / ESTRA よりJCSV出力

運行日報データを入力する手間が省け、業務効率がアップ!

デジタコのデータをCSVファイルとして取り込むので、正確なデータ登録ができる!

取込データは、輸送実績報告(統計調査票)へ集計処理。月別や年間実績管理が簡単!

※当サービスの内容については万全を期していますが、弊社は一切誤りがないことを保証しません。

商品の詳しい説明や、資料請求・無料デモのお申込みは
<http://www.traveroute.jp/>
メールでのお問い合わせはproduct_info@broadleaf.co.jp



第10回常任理事会(平成29年1月11日)

引き続き、平成28年度国内旅程管理研修の実施結果、第12回国内観光活性化フォーラムinいしかわの開催準備状況、軽井沢スキーバス事故を踏まえた全国旅行業協会の対応(案)、第2回「新たな時代の旅行業法制に関する検討会」報告、第31回日韓観光振興協議会及び日韓観光交流拡大シンポジウムへの参加、「明治維新鹿兒島送客キャンペーン」の実施状況、昨年12月中旬に当協会及び(株)全旅の代表により実

引き続き、平成28年度国内旅程管理研修の実施結果、第12回国内観光活性化フォーラムinいしかわの開催準備状況、軽井沢スキーバス事故を踏まえた全国旅行業協会の対応(案)、第2回「新たな時代の旅行業法制に関する検討会」報告、第31回日韓観光振興協議会及び日韓観光交流拡大シンポジウムへの参加、「明治維新鹿兒島送客キャンペーン」の実施状況、昨年12月中旬に当協会及び(株)全旅の代表により実



第10回常任理事会(平成29年1月11日)

《第10回常任理事会》

第10回常任理事会

第10回常任理事会が、平成29年1月11日(水)15時より全旅協本部会議室で開催された。会議の冒頭、近藤副会長より開会挨拶がなされ、続いて二階会長、来賓の中間(株)全旅社長より挨拶がなされた。その後、議事に入り、報告事項として苦情弁済委員長より以下の活動報告がなされた。

【苦情弁済委員会】11月25日開催
① 認証申出案件、② 平成29年度苦情弁済事業計画案

第10回常任理事会が、平成29年1月11日(水)15時より全旅協本部会議室で開催された。会議の冒頭、近藤副会長より開会挨拶がなされ、続いて二階会長、来賓の中間(株)全旅社長より挨拶がなされた。その後、議事に入り、報告事項として苦情弁済委員長より以下の活動報告がなされた。

施された十勝被災地の視察及び地元観光関係者との意見交換会の内容について報告された。

1. 新規入会申込者(案)
新規入会申込者(案)として、条件なし入会3支部3社、条件付き入会15支部39社の入会申込みについて提案され、協議の結果原案通り承認され、次回の理事会に報告することとなった。

果原案通り承認され、次回の理事会に報告することとなった。

3. 平成29年度会議開催年間スケジュール(案)
平成29年度会議開催年間スケジュール(案)について提案され、協議の結果原案通り承認され、次回の理事会に提案することとなった。

巻頭言



国内観光活性化フォーラム
inいしかわを成功させよう!



一般社団法人 全国旅行業協会
会長 二階 俊成

3月を迎え、暖かくなるにつれ春の訪れが至る所で感じられるようになって参りました。当協会の活動に対する全国5500社の会員の皆様のご協力に、心より感謝を申し上げます。

さて、昨年1月15日の長野県軽井沢町におけるスキーバス事故から一年余りが経過しました。会員の皆様におかれましては、このような悲惨な事故が二度と起こることのないように、昨年6月3日に国土交通省の軽井沢スキーバス事故対策検討委員会がとりまとめた「安全・安心な貸切バスの運行を実現するための総合的な対策」の内容を踏まえ、シートベルト着用の呼びかけの徹底、全旅協旅行災害補償制度等の確実な付保、昨年11月に観光庁が改正した運送申込書の記載事項変更、募集広告等へのバス会社名の表記などの通達改正内容の理解及び遵守並びにツアーにおける安全対策など、再発防止対策を徹底し、貸切バスツアーへの消費者のニーズと信頼に応えるよう全力で取り組んで頂きたいと思っております。

当協会は、3月3日に石川県金沢市の石川県立音楽堂において「来まっし・観まっし・食べまっし～石川から観光活力を!」のスローガンで「第12回国内観光活性化フォーラムinいしかわ」を開催します。前日には、(株)全旅によるインバウンド商談会も開催されます。加賀・能登の「自然」「温泉」、伝統的な「食文化」「祭」「美術工芸」など加賀百万石の歴史の魅力溢れる石川の地に、全国各支部の代表をはじめ、自治体や観光関係者、一般参加者など多くの方々にご参集いただきます。当協会の最大のイベントであるフォーラムを成功させ、地域の観光資源を活かした会員の旅行業の発展につなげられるよう、全国会員の皆様と共に取り組んで参ります。

また、今回の石川県に続く「第13回国内観光活性化フォーラム」は、明治維新150周年の記念すべき年を迎える来年2月に四国の高知県高知市で開催が予定されております。本年1月末には第1回本部・地元合同実行委員会が開催されました。当協会は国内観光活性化フォーラムの開催活動を通じて、全国5500社の会員の旅行業の活性化につなげて参りますので、会員の皆さまにおかれましても一層のご支援、ご協力をお願いします。

最後に、観光庁は平成16年の旅行業法改正以来の諸課題に対応するため、通常国会に旅行業法改正案を提出する予定です。このため、「新たな時代の旅行業法制に関する検討会」を設け、昨年12月8日に中間とりまとめを行いました。今後、旅行業法の改正内容が具体化されますので、ANTA NEWSや会員専用ホームページなどを通じて改正案の内容等の情報をお伝えして参ります。会員の皆様におかれてはご留意願います。

観光が明るくなれば世の中は必ず明るくなります。全国の会員の皆様の一層の奮起を期待しております。

「国内企画旅行における貸切バス会社名の表示」通達の解釈(続報)

軽井沢スキーバス事故を踏まえた対応(ANTA)

当協会では、軽井沢スキーバス事故の発生から1年が経過の1月16日付で貸切バスによる旅行の安全確保の徹底について、会員に向けて文書を発出した。本件事故は、当協会の会員が企画募集したスキーツアーでの重大事故であり、協会としてはこの1年間にわたり、本部・支部の協力の下で、このような悲惨な事故の再発防止と旅行者からの信頼の回復のため、あらゆる機会を通じて会員に対し安全確保の徹底を呼びかけてきたところである。

(当協会の主な取組み)

1. 全旅協会員への安全確保の徹底の呼びかけ、緊急点検の実施
2. 国土交通省軽井沢スキーバス事故対策検討委員会への対応
3. 自由民主党国土交通部会事故部会への対応
4. 日本バス協会・旅行業協会の3団体会議の開催と対応

5. 事故対策要領(マニュアル)等の全面的見直し
6. 旅行業重大事故支援システム導入の案内
7. 旅行業界とバス業界の共同の取組み
8. 観光庁通達の会員への周知徹底
9. 軽井沢スキーバス事故被害者遺族の会の皆様へのご説明
10. 軽井沢町事故現場への慰霊訪問

それぞれの詳細については、当協会ホームページにてご確認願いたい。

なお、前記9及び10については、平成28年12月27日に当協会の國谷副会長、有野専務理事及び若井事務局長が遺族会の代表者を訪ね、国土交通省の「総合的な対策」を受けた全旅協のその後の対応についてご説明し、意見交換を行った。また、スキーバス事故から1年を迎えることから、平成29年1月13日に当協会の近藤副会長、國谷副会長、有野専務理事、駒井東京都支部長、菊池経営調査部長が事故現場を訪



れ、献花と焼香を行い慰霊を行った。

また、2月18日には旅行業協会の呼び掛けにより、昨年7月に続き2回目の「軽井沢スキーバス事故被害者及びそのご家族へのご説明及びご意見を伺う会」を開催した。旅行業協会からは、貸切バスツアー事故の再発防止への取り組みとして、運賃の下限割れ違反等の事例があった場合の通報窓口の設置、全国旅行業協会による事故対策要領の全面的な見直し等について説明した。遺族の方々からは、会員への対策の周知にとどまらず、改正内容が実際に守られているこ

との確認が大事である等のご意見が述べられた。

会員各位におかれては、改めてシートベルト着用の徹底、保険の確実な付保に努めるとともに、観光庁による運送申込書の記載事項の変更等の通達内容、企画旅行における貸切バス会社名の広告に関する表示基準の改正内容、「貸切バスの安全運行パートナーシップ宣言」の内容を社内周知徹底し、安全確保の取組みの二層の強化により、旅行者の皆様からの信頼確保に努めていただきたい。

(ANTA)貸切バスによる旅行の安全確保の徹底(当協会会員専用ホームページ)

<http://www.anta.or.jp/mmb/news/detail/3164.html>

貸切バスによる旅行の安全確保の徹底(ANTA, JATA, 日本バス協会)

当協会では、JATA、(公社)日本バス協会と連名で1月13日付で「貸切バスによる旅行

の安全の確保の徹底」についての文書を発出し、支部、当協会ホームページ及びANTAニュースメールにて会員へ周知を行った。

旅行業及び貸切バス事業の両業界にとつて「安全安心」は旅の基本である。事故を受けて国土交通省は「軽井沢スキーバス事故対策検討委員会」を設置し、昨年6月に「安全・安心な貸切バスの運行を実現するための総合的な対策」を策定した。

JATA、ANTA及び(公社)日本バス協会は旅行者と貸切バス事業者が連携して安全確保に取り組み趣旨の「安全運行パートナーシップ宣言」を发出するとともに「貸切バスツアー適正取引推進委員会」の設置等の安全対策の取組みを行ってきたところである。

事故発生から1年を迎えるに当たり、二度とこのような悲惨な事故が起きないように、旅行業界と貸切バス業界は、改めて相互連携を強化し事故防止対策を強化していく必要がある。前号のANTANEWSにも記載しているが、国土交通省による告示改正及び観光庁による

高病原性鳥インフルエンザ疑似患者の確認(観光庁)

青森県青森市及び新潟県関川村(平成28年11月29日)、北海道上川郡清水町(12月16日)、宮崎県児湯郡川南町(12月20日)、熊本県玉名郡南関町(12月27日)、岐阜県山県市(平成29年1月16日)、宮崎県児湯郡木城町(1月24日)、佐賀県杵島郡江北町(2月4日)において、家畜伝染病である高病原性鳥インフルエンザ疑似患者が確認された。これを受けて国土交通大臣から、関係する情報の収集に努めるとともに、正確かつ迅速な情報提供を行うよう指示がなされた。これに伴い、観光庁より政府等から公表される最新の情報の収集に努め、旅行者又は旅行予定者からの問い合わせ等に際しては正確な情報提供を行うよう、ご対応されたい。

知について(当協会会員専用ホームページ)

<http://www.anta.or.jp/mmb/news/detail/3136.html>

国内企画旅行における貸切バス会社名の表示の解釈(観光庁)

「企画旅行に関する広告の表示基準等について」(平成17年2月28日国総旅振第387号、以下「本通達」という)が平成28年10月31日付で一部改正され、これに伴い「旅行広告取引

会員各位におかれては、今回の事故を踏まえた告示改正の内容、通達の内容及び安全運行パートナーシップ宣言の内容を確認し、社内に周知徹底して貸切バス運行の安全確保を図り、旅行者の皆様からの信頼の確保を図るための取組みの強化に努めていただきたい。

(旅行業界・バス業界)貸切バスによる旅行の安全確保の徹底(当協会会員専用ホームページ)

<http://www.anta.or.jp/mmb/news/detail/3158.html>

貸切バス運賃・料金制度の周知(国土交通省)

平成28年1月15日に発生した軽井沢スキーバス事故を受け、国土交通省では平成28年12月22日付で貸切バス運賃・料金制度の周知について通達を発

出した。通達の内容は、前号のANTANEWSに掲載した運賃・料金の上限・下限額の記載の義務づけ等、平成28年11月1日以降の貸切バスの「運賃・料金」に関する周知及び貸切バスの年間契約についてであり、観光庁を通じて周知の依頼がなされた。

当協会は、これを受けホームページ及びANTAニュースメールにて周知を行った。

「企画旅行に関する広告の表示基準等について」(平成17年2月28日国総旅振第387号、以下「本通達」という)が平成28年10月31日付で一部改正され、これに伴い「旅行広告取引条件説明書面ガイドライン」の一部改訂をしたことについて、前号のANTANEWSに掲載したところであるが、本通達の内容の解釈について観光庁とおり確認を行った。本通達の改正の契機は、平成28年6月

国内企画旅行における貸切バス会社名の表示(当協会会員専用ホームページ)

<http://www.anta.or.jp/mmb/news/detail/3130.html>

本件については、政府等から公表される最新の情報を把握し、旅行者又は旅行予定者からの問い合わせ等に際しては正確な情報提供を行うよう、ご対応されたい。

第12回国内観光活性化フォーラム in いしかわ
第4回本部実行委員会及び本部・地元合同実行委員会を金沢市で開催



本部地元合同実行委員会

月3日に石川県金沢市の「石川県立音楽堂」にて開催される。2月2日は、12時30分より「学生がつくる石川県の着地型旅行プランコンテスト」審査会が開催され、審査の結果、北陸三県に在住する高校、短大、大学及び専門学校に在籍する学生51名から応募された17作品の着地型旅行プランの中から、最優秀賞1作品、優秀賞2作品、特別賞3作品の受賞者が選定された。

その後、16時から第2回本部・地元合同実行委員会が開催され、1ヶ月後のフォーラム開催を控えた本部及び地元の現状報告並びに最終調整がなされた。

また、翌日の2月3日午前中には、第4回本部実行委員会が開催され、前日の合同実行委員会を踏まえ、開催に向けた協議及び確認を行った。

2月2日(木)・3日(金)に石川県金沢市において、「第12回国内観光活性化フォーラム in いしかわ」開催準備のため第4回本部実行委員会及び本部・地元合同実行委員会が開催された。

「第12回国内観光活性化フォーラム in いしかわ」は、3

第13回国内観光活性化フォーラム in 高知
尾崎知事・岡崎市長を表敬訪問、第1回実行委員会を高知市で開催



尾崎正直高知県知事への表敬訪問

「in いしかわ」に続くもので、来年2月14日(水)に高知県高知市の「高知県民文化ホール」にて開催される。

合同実行委員会では、高知県支部による地元の計画状況、収支予算案、今後のスケジュール等を確認するとともに、意見交換を行った。

前日の30日には、フォーラム会場である「高知県民文化ホール」の会場視察を行った後、

1月31日(火)、高知県高知市において、「第13回国内観光活性化フォーラム in 高知」の開催準備のため、表敬訪問並びに第1回本部実行委員会及び本部・地元合同実行委員会が開催された。

「第13回国内観光活性化フォーラム in 高知」は、「第12回国内観光活性化フォーラム

フォーラム開催にご協力いただきたく地元自治体として高知県庁の尾崎正直知事、高知市役所の岡崎誠也市長、(公財)高知県観光コンベンション協会の猪野和典専務理事をそれぞれ表敬訪問し、フォーラム開催に向けて地元自治体



岡崎誠也高知市長への表敬訪問

にご協力をお願いするとともに、意見交換を行い、尾崎高知県知事からは、「第13回国内観光活性化フォーラム in 高知」の開催は、高知県の素晴らしい観光素材を沢山見て頂く貴重な機会であり、是非とも多くのANTTA会員の皆様に高知県において頂き、高知県の新しい観光素材を味わって頂きたい。フォーラムの成功に向けて協力させていただく。」との熱いお言葉を頂いた。

平成28年度旅程管理研修(国内)
全国7会場を実施 175名が修了

平成28年度旅程管理研修(国内)が平成28年12月6日(火)・7日(水)に、当協会の主催により全国7会場で開催された。

本研修は、主任添乗員資格の取得を目的とし、旅行業従事者及び就業内定者を対象とするものである。

本年度の受講者数は、176名(会員169名、会員外7名)で、研修最終日に修了テストを行い、175名が修了した。



大阪会場での研修講義

平成28年度 旅程管理研修(国内) 実施結果一覧

開催地	会場名	申込者			修了者		
		会員	会員外	総数	会員	会員外	総数
札幌市	大通藤井ビル	15	1	16	15	1	16
仙台市	ハーネル仙台	20	1	21	20	1	21
さいたま市	大宮ソニックシティ	25	0	25	22	0	22
東京都	東京セミナー学院	40	0	40	39	0	39
名古屋市	名古屋ダイヤビルディング	13	0	13	13	0	13
大阪市	エル・おおさか	39	2	41	39	2	41
広島市	RCC文化センター	20	3	23	20	3	23
計(7会場)		172	7	179	168	7	175

平成29年度 国内旅行業務取扱管理者研修 概要

〈国内旅行業務取扱管理者試験の一部科目免除を受けるための研修〉

平成29年度は、5月23日、24日の両日、全国8会場で開催します。

当研修修了者は、国内旅行業務取扱管理者試験の受験に際し、修了年度(平成29年度)及びその翌年度(平成30年度)の同試験の受験科目の一部(国内旅行実務)について免除を申請することができます。

1. 研修日程

平成29年5月23日(火)・24日(水)

2. 研修地及び研修会場

札幌市(大通藤井ビル)、仙台市(ハーネル仙台)、さいたま市(さいたま共済会館)、東京都墨田区(KFC Hall&Rooms)、名古屋市(名古屋ダイヤビル2号館)、京都市(京都リサーチパーク1号館サイエンスホール)、広島市(RCC文化センター)、別府市(別府パストラル)

3. 受講資格

平成29年4月1日現在、旅行業者又は旅行業者代理業者に所属し、平成29年4月1日を算定基準日として、最近5年以内に3年以上、本邦内の旅行を取り扱う業務に従事した経験を有する者

4. 受講願書の受付締切日

平成29年4月5日(水) ※当日消印有効

5. 受講手数料

25,500円

6. 修了者の発表

平成29年6月中旬(予定)

7. 受講願書・受講案内等の入手方法(3月上旬より配布予定)

- ①ホームページよりダウンロードして印刷する
- ②当協会本部または支部にて直接入手する

8. 受講願書提出・問合先

〒105-0001
東京都港区虎ノ門4丁目1番20号 田中山ビル5階
一般社団法人 全国旅行業協会 研修係
TEL:03-5401-3666(平日10時~12時及び13時~17時)

ANNTA主催苦情対応勉強会 平成28年度苦情対応セミナー

ANNTA主催の苦情対応勉強会
を前橋市、仙台市で開催

ANNTA苦情対応勉強会
が、前橋市、仙台市においてそ
れぞれ開催された。

●前橋会場（群馬県公社総合ビル）平成28年12月7日（水）

前橋会場は38名が参加し、
冒頭、山口剛苦情弁済委員（群
馬県支部長）より開会挨拶が
なされた後、13時50分より勉
強会がスタートした。



山口剛苦情弁済委員（群馬県支部長）による開会挨拶

勉強会に先立ち、受講者全
員に対して「そうだったのか！
旅行の法律」に関する事前アン
ケートが実施された。第1部で
は、「苦情対応の流れと基本」
について、中川宜和苦情弁済副
委員長（奈良県支部長）が講師
となり、実例をささみながら、
苦情対応の基本やプロの「旅行
業者」としてのお客様への向き
合い方等について講義された。

続いて第2部では、山本厚弁
護士が講師となり、「そうだっ
たのか！旅行の法律」と題して、
事前アンケートでの回答結果を
踏まえて、標準旅行業約款の条
文の解釈や旅行契約に關係す
る民法・商法、消費者契約法、障
害者差別解消法などの法律、新
たに運用されている個別認可約
款などについて解説された。

その後、質疑応答を行い、最
後に武井哲郎（社）群馬県旅
行業協会会長による挨拶で閉
会した。

●仙台会場（ホテル法華クラブ） 仙台平成28年12月8日（木）

仙台会場は30名が参加し、

冒頭、大久光昭苦情弁済委員
（宮城県支部長）及び浅子世
苦情弁済委員長（埼玉県支部
長）より、それぞれ挨拶がなさ
れた後、13時50分より勉強会
がスタートした。

勉強会の内容は、前橋会場
と同様に、第1部は中川講師
より、「苦情対応の流れと基
本」について講義がなされ、第2
部は山本弁護士より、「そうだ
ったのか！旅行の法律」と題し
て、事前アンケートでの回答結
果を踏まえて、標準旅行業約
款やその他の法律について解説
された。

講義終了後、軽井沢スキーパ
ス事故を受けての全旅協の対
応や旅行者が遵守すべき事
項について浅子委員長より説
明がなされ、最後に佐藤仁哉
宮城県支部運営委員による挨
拶で閉会した。

苦情対応セミナーを岡山・ 大阪・東京で開催

当協会とJATAとの共
催による「苦情対応セミナ
ー」が平成28年12月15日（木）
に岡山市の岡山国際交流セン
ターにて、平成28年12月16日
（金）に大阪市のたかつガーデン



中川宜和苦情弁済副委員長（奈良県支部長）



大久光昭苦情弁済委員（宮城県支部長）による開会挨拶



山本厚弁護士



浅子世苦情弁済委員長（埼玉県支部長）

て報告された後、岡山、東京会場
では当協会理事の三浦雅生弁護
士より「旅行業約款募集型企画
旅行契約の部の読み方教室」につ
いての講義、大阪会場では中村嘉
男弁護士及び津木陽一郎弁護士
より最近の裁判事例の説明、セミ
ナーテキスト「お客様からの声を
活かす苦情の報告2016」に沿
って、ケーススタディの解説が行
われた。



中村嘉男弁護士



近藤幸二副会長による開会挨拶



三浦雅生弁護士



坂入満苦情弁済委員（神奈川県支部長）による開会挨拶



永野末光大阪府支部長による開会挨拶

全旅協会員専用ホームページ パスワード更新のお知らせ

当協会では、平成29年4月1日より全旅協会員専用
ホームページへログインするためのパスワードを更新
いたします。

会員の皆様へは、本誌3・4月号に新たなパスワードを
記載した「全旅協会員専用ホームページのパスワード更
新のご案内」を同封しておりますのでご確認ください。

今後とも、会員の皆さまの役に立つ迅速な情報提供に
努めて参りますので、会員専用ホームページを是非ご活用
いただきますようよろしくお願い致します。

（一社）全国旅行業協会 兵庫県支部・愛媛県支部移転のお知らせ

（兵庫県支部、愛媛県支部ともに電話番号、FAX番号の変更はありません）

《兵庫県支部》
新所在地：〒650-0011
神戸市中央区下山手通6丁目1-4 オフィス下山手4階
電話番号：078-351-0659 FAX番号：078-361-9149

《愛媛県支部》
新所在地：〒790-0067
松山市大手町1丁目7番地4 伊予鉄大手町ビル3階
電話番号：089-947-7558 FAX番号：089-947-7598

京都府・天橋立・丹後 天橋立、丹後でのお弁当、おみやげ

ご指定の場所へ、お弁当、おみやげをお届けします。



天橋立を贈ります。6ヶ入り 900円



丹後の方言と丹後のお弁当を
掛け合わせた名前のお弁当。
1,000円
1,500円
2,000円

仕出し料理専門店
まつなみ
〒629-2251 宮津市須津2643-6
天橋立二本松
☎0120-2753-00
☎0772-46-2753
FAX 0772-46-5696
http://www.matunami.co.jp

丹後の焼き鯖寿司
丹後を贈ります。6ヶ入り 900円
※表示価格は税抜き価格です。

その他、ご指定のお弁当も各種調整させていただきます。
ホームページもご覧下さい。

40年の歴史ある仕出し弁当店です。
全旅クーポン利用歓迎。

17. 東日本大震災の復興支援を目的とする旅行の実施 (2,710社回答)

東日本大震災の復興支援を目的とする旅行を「実施した」と回答した会員は593社(21.9%・前回調査:26.4%)で、その実施件数は、「1件」が171社(29.7%)と最も多かった。

また、旅行の取扱人数は、21～40人が128社(22.7%)と最も多く、旅行の訪問地域は、宮城県が409社と最も多かった。

18. 平成28年熊本地震の復興支援を目的とする旅行の実施 (2,719社回答)

平成28年熊本地震の復興支援を目的とする旅行を「実施した」と回答した会員は215社(7.9%)で、その実施件数は、「1件」が118社(37.1%)と最も多かった。

また、旅行の取扱人数は、21～40人が81社(26.3%)と最も多く、旅行の訪問地域は、熊本県が144社と最も多かった。

19. 「ニューツーリズム旅行商品」の取り扱い (567社回答) ※複数回答

文化観光が最も多く330社、次いで産業観光が292社、エコツーリズムが171社の順であった。

20. 「高齢者向けのバリアフリー旅行」の取り扱い (2,576社回答)

過去1年間での「高齢者向けのバリアフリー旅行」の取り扱いについて、「取り扱った」と回答した会員は138社(5.4%・前回調査:6.4%)であった。

取扱件数は5件以下が約7割を占め、取扱人数も100名以下が約7割を占めた。

21. 「障害者向けのバリアフリー旅行」の取り扱い (2,566社回答)

過去1年間での「障害者向けのバリアフリー旅行」の取り扱いについて、「取り扱った」と回答した会員は256社(10.0%・前回調査:9.6%)であった。

取扱件数は5件以下が7割を超え、取扱人数は100名以下が6割を超えた。

22. 「ツアー登山」の取り扱い (2,630社回答)

過去1年間での「ツアー登山」の取り扱いについて、「取り扱った」と回答した会員は302社(11.5%・前回調査:11.5%)であった。

取扱件数は5件以下が約6割を占め、取扱人数は100名以下が約6割を占めた。

23. 貸切バス事業者の選定に関する質問

(1) 「輸送の安全を確保するための貸切バス選定・利用ガイドライン」について (2,674社回答)

貸切バス事業者を選定する際、「輸送の安全を確保するための貸切バス選定・利用ガイドライン」を「参考にしている」会員は2,260社(84.5%)、「参考にしていない」会員は298社(11.1%)、「ガイドラインを知らない」会員は116社(4.3%)であった。

(2) 貸切バスの選定基準 (284社回答)

前項(1)で「参考にしていない」と回答した298社のうち284社の貸切バスの選定基準の内訳は、「長年取引している事業者を選定している」が183社(64.4%)、「独自の選定基準で選定している」が40社(14.1%)であった。

平成28年度 ANTA 会員実態調査集計報告 (その2)

(平成28年9月1日調査) 一般社団法人 全国旅行業協会

本調査は当協会に所属する正会員旅行業者5,524社(平成28年8月1日現在)を対象に、各会員の業務状況及び業務内容等の実態を把握するため、平成14年度から実施しているものである。

提出状況は、第1種会員提出数が32社(第1種会員数55社 提出率:58.18%)、第2種会員提出数が1,276社(第2種会員数2,439社 提出率:52.31%)、第3種会員提出数が1,425社(第3種会員数2,979社 提出率:47.83%)、地域限定会員提出数が27社(地域限定会員数51社 提出率:52.94%)であった。(3社は無記名での提出。)今年度よりインターネットによる回答方式を導入したため回答が大幅に上がった。

なお集計結果については、前号・本号の2回にわたり掲載。(本号で設問11～26を掲載)

11. 過去1年間での「受注型企画旅行」の実施 (2,705社回答)

過去1年間に受注型企画旅行を「実施した」と回答した会員は、1,762社(65.1%・前回調査:65.3%)であった。

12. 過去1年間での「着地型旅行」(地旅)の実施 (2,702社回答)

過去1年間に着地型旅行(地旅)を「実施した」と回答した会員は、554社(20.5%・前回調査:20.3%)であった。

13. 過去1年間での「海外旅行」の実施 (2,710社回答)

過去1年間に海外旅行を「取り扱った」と回答した会員は1,312社(48.4%・前回調査:48.9%)であった。

また、海外旅行を「取り扱った」と回答した1,312社の主な送客国・地域は、台湾が最も多く864社、次いで韓国が760社、タイが590社、ハワイが553社の順であった。

14. 過去1年間での「訪日旅行」(インバウンド)の取り扱い (2,696社回答)

過去1年間に訪日旅行を「取り扱った」と回答した会員は355社(13.2%・前回調査:16.2%)、「取り扱っていない」は2,197社(81.5%)、「今後取り扱う予定」が144社(5.3%)であった。

また、主な受入国・地域は、中国が169社と最も多く、次いで台湾が136社、香港が69社の順であった。

15. 添乗業務実施時の「添乗員派遣会社」の利用 (2,711社回答)

「添乗員派遣会社」を利用する会員は、「多く利用する」「たまに利用する」をあわせて570社(21.0%・前回調査:22.5%)であった。

16. 「修学旅行」の実施 (2,724社回答)

修学旅行の「取扱あり」と回答した会員は580社(21.3%・前回調査:21.9%)であった。内訳は「国内のみ」が535社(94.4%)、海外及び国内が29社(5.1%)、海外のみが3社(0.5%)であった。

全国に広がる セーフティバスを ぜひ、ご利用下さい。

「貸切バス事業者安全性評価認定制度」を
どうぞ、ご利用下さい。



「SAFETY BUS」(セーフティバス)マークステッカーが貼ってあるバス車両は、運転者の安全教育・適性診断・健康管理、車両点検整備の実施など、高いレベルでの安全確保への取組状況が、優良なバス会社であることを示すものです。旅行会社の募集型企画旅行や貸切バス会社をお選びいただく際の基準としてご利用ください。

平成29年
1月19日現在の
認定事業者
認定事業者数 **1,016社**
(うち、二ツ星184社、三ツ星289社)
認定事業者の車両数 **22,759両**
※認定は事業者単位

制度と最新の認定事業者の概要は、
日本バス協会ホームページをご覧ください。
<http://www.bus.or.jp>

〒100-0005 東京都千代田区丸の内3-4-1 新国際ビル9F
TEL.03-3216-4011 FAX.03-3216-4016



公益社団法人 日本バス協会

24. 保険契約の締結について (2,605社回答)

旅行業法に基づく標準旅行業約款において、募集型及び受注型企画旅行契約には特別補償が義務付けられており、そのために保険契約を「締結している」と回答した会員は2,454社(94.2%)であった。

25. 仲介業者(ランドオペレーター)に関する質問

(1) ランドオペレーターの利用 (2,646社回答)

貸切バスを手配する際、ランドオペレーターを「毎回利用している」会員は64社(2.4%)、「たまに利用している」会員は683社(25.8%)、「利用していない」会員は1,899社(71.8%)であった。

(2) ランドオペレーターの選定基準 (723社回答)

前項(1)で「毎回利用している」又は「たまに利用している」と回答した747社のうち723社の貸切バスの選定基準の内訳は、「長年取引している事業者を選定している」が563社(77.9%)、「独自の選定基準で選定している」が129社(17.8%)であった。

(3) 貸切バスの運送契約 (729社回答)

前項(1)で「毎回利用している」又は「たまに利用している」と回答した747社のうち729社の貸切バスの運送契約の内訳について、「貸切バス事業者とランドオペレーターとの間で結んでいる」会員は323社(44.3%)、「貸切バス事業者と自社との間で結んでいる」会員は406社(55.7%)であった。

26. 旅行業の情報流出防止への安全対策について

(1) 「インターネットWebサイト」での旅行商品販売 (2,718社回答)

インターネットWebサイトにおいて、旅行商品を「販売している」会員は392社(14.4%)であった。

(2) パソコンでの旅行契約に関する顧客情報の管理 (2,717社)

パソコンでの旅行契約に関する顧客情報の管理を「行っている」会員は、1,302社(47.9%)であった。

(3) ウィルス対策ソフトやソフトウェアの更新について (1,293社回答)

前項(2)で「行っている」と回答した1,302社のうち、ウィルス対策ソフトやソフトウェアを「常に更新している」会員は995社(77.0%)、「時々更新している」会員は272社(21.0%)、「更新していない」会員は26社(2.0%)であった。

(4) 情報流出防止のための管理規則について (1,284社回答)

前項(2)で「行っている」と回答した1,302社のうち、情報流出防止のための管理規則が「ある」会員は746社(58.1%)であった。

(5) 情報セキュリティに関する第三者機関(専門家)の活用 (1,286社回答)

前項(2)で「行っている」と回答した1,302社のうち、情報セキュリティに関する第三者機関を「活用している」会員は415社(32.3%)であった。

あとがき

本調査にご協力いただきました会員の皆様に厚く御礼を申し上げます。ご提出いただいた会員の皆様の事業実態に関する貴重な調査結果を活用し、当協会の事業運営、広報活動に反映して参ります。平成29年度の会員実態調査におきましてもご協力の程、よろしくお願い申し上げます。

全旅協作成

カード型統一外務員証

利用促進キャンペーン (平成30年3月31日まで3年間延長となりました)

1社につき2枚作成まで 500円 (1枚あたり) でご提供



標準
(ピンク)



国内管理者向け
(ライトブルー)



総合管理者向け
(ライトブラウン)

本証は、旅行業法施行規則に定める第10号様式(外務員証様式)に加え、旅行業務取扱管理者資格を表示し、有効期間を定めた外務員証です。
・カードサイズは縦5.5×横8.6cm、クレジットカードと同じサイズです。・このカード外務員証は「旅行業務取扱管理者証」としては使用できません。

全国旅行業協会では、当協会の正会員に所属する外務員を対象に、プラスチック製カードタイプの「統一外務員証」の作成事業を行っており、カード型「統一外務員証」の更なる普及を図るため、平成27～30年度まで3年間延長し、利用促進キャンペーンとして、1社につき2枚までの作成を上限に利用促進価格500円(1枚あたり)にてご提供いたします。

このカード型「統一外務員証」は、券面に当協会「ANTA」のロゴマークが入るとともに、旅行業務取扱管理者資格の取得により3種類の色別表示[標準(未取得):ピンク、国内資格:ライトブルー、総合資格:ライトブラウン]がなされた外務員証です。

作成をお申込みの際は、申請書を各所属支部までご提出ください。申請書には、必要事項をご記入くださり、同申請書に外務員の顔写真の貼付及び代表者印を捺印のうえ、また、旅行業務取扱管理者を取得されている場合は、合格証の写しを添えてお申し込みください。

なお、カード型「統一外務員証」の使用有効期間は、貴社が旅行業登録を更新する有効期間満了日までとなります。

1 発行対象: 当協会の正会員に所属する外務員

2 作成費用 (会員1社につき)

- ・2枚作成まで: 利用促進価格 1枚あたり 500円 (税込)
- ・3枚作成以降: 通常価格 1枚あたり 1,500円 (税込)
- ※ 利用促進価格(500円)でのご提供は、平成22年4月1日から平成30年3月31日までの間に1社につき2枚までの作成を上限としており、3枚目以降の作成は通常価格(1,500円)でのご提供となります。

3 提出書類

申請書に必要事項をご記入のうえ、下記書類を各所属支部までご提出ください。

- ① 作成申請書(申請書に外務員顔写真を貼付し、代表者

印を押したものの)

- ② 旅行業務取扱管理者試験合格証書の写し(資格取得の場合、申請書に併せホチキス綴)

4 外務員証の有効期間

本証は、貴社が旅行業登録を更新登録する有効期間満了日までご使用が可能です。

次期更新登録日までの残存期間が有効期間となります。更新登録日が近づくほど、使用できる期間が少なくなりますので、申請時期には、十分にご注意ください。

ただし、すでに更新登録の手続きが完了し、行政庁より更新登録が認められている場合は、ご申告に基づき、更新後の有効期間満了日として作成することが可能です。

[カードの作成期間は約3週間です。]

<申請書作成上のご注意>

- ① 申請書の各項目は漏れなく記入してください。また、旅行業登録に関する項目は、行政庁への旅行業登録どおり正確に記入してください。
- ② 外務員の顔写真及び代表者印は、鮮明なものをご提出してください。なお、代表者印の押印は、セキュリティ上、実印(登記印)でなく、代表者の役職印(業務印)を推奨します。また、社印での作成はいたしかねます。
- ③ 「旅行業務取扱管理者合格証書の写し」が添付なき場合は、標準カードとして取り扱いをさせていただきます。
- ④ 氏名等の外字に関する取り扱いは、JIS第2水準までの文字とさせていただきます。
- ⑤ 提出書類のご返却はいたしかねますので、必ず控えをお取りください。

カード型外務員証の普及促進

当協会では平成21年4月よりプラスチック製によるカード型外務員証を作成しております。

このカード型外務員証は、券面に当協会「ANTA」のロゴマークが入るとともに、旅行業務取扱管理者資格の取得により3種類の色別表示[標準(未取得):ピンク、国内資格:ライトブルー、総合資格:ライトブラウン]がなされたものとなります。

従来、当協会で作成していた紙の外務員証につきましては、平成25年3月31日をもって配付が終了したことに伴い、紙の外務員証をご利用いただいている場合、使用できる期間は今回の旅行業登録の更新時までとなり、次回の更新登録以降につきましては、カード型外務員証のみとなります。

また、平成22年4月から5年間の期間(平成27年3月末まで)で実施した利用促進キャンペーンを、平成30年3月31日まで3年間延長して実施することとなりました。1社につき2枚目まではキャンペーン価格の500円で作成できます。(3枚目からは通常価格の1,500円)

カード型外務員証の申請書類は、所属する支部事務局あてにご提出ください。

名刺や封筒へのANTA(全国旅行業協会)正会員の表示について

当協会では、指導調査広報委員会において、当協会の正会員であることの消費者への認知度の向上について、具体的な検討を行ってきました。

本委員会及び地方代表者連絡会での協議にて、会員の旅行者が当協会の正会員であることを名刺や封筒に表示するとともに、協会会員の営業所に会員証ステッカーを貼るにより、消費者への信用を高めるとともに認知度の向上に努めることとなりました。

会員証ステッカーについては、平成25年のANTA NEWS5・6月号に同封し全会員に発送しましたが、今後、名刺や封筒を作成する際には、下記の記載例を参考に協会名をご活用のご希望のほど、よろしくお願い申し上げます。

名刺表示例(その1)



名刺表示例(その2)



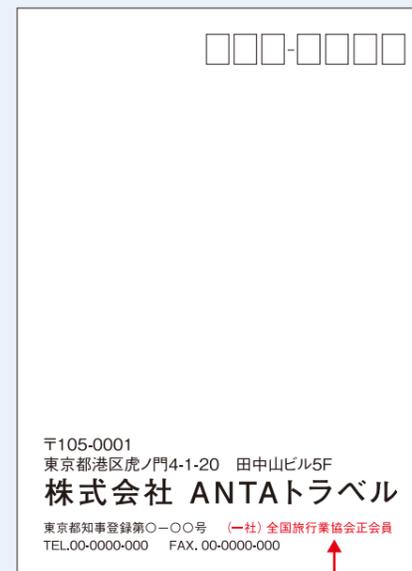
名刺表示例(その3)



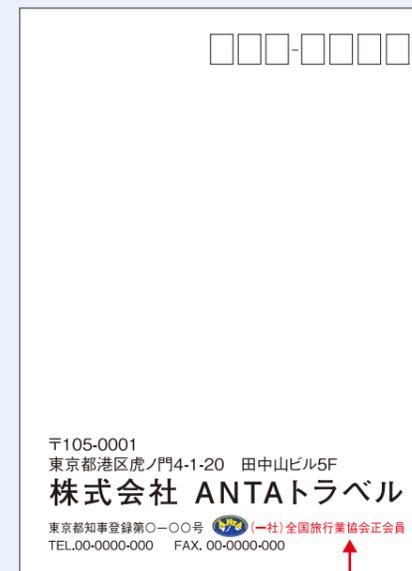
ANTA正会員であることの記載をしてください

当協会は、平成25年4月1日に一般社団法人に移行しました。
新たに名刺や封筒を作成する場合は、ANTA正会員もしくは一般社団法人全国旅行業協会正会員と表記してください。

封筒表示例(その1)



封筒表示例(その2)



封筒表示例(その3)



ANTA正会員であることの記載をしてください

ときめき★あわ旅〜あわ文化体感博〜(徳島県観光政策課)

徳島の誇る阿波藍の藍色が、2020年「東京オリンピック・パラリンピック」のエンブレムに「JAPAN BLUE」として採用され、今、国内外の注目度が大いに高まっています。

徳島県では、2017年4月1日(土)から9月30日(土)まで、阿波藍をはじめとして、阿波人形浄瑠璃や阿波おどり、ベートーヴェン「第九」など、徳島が誇る「あわ文化」の魅力を存分に体感していただくために「ときめき★あわ旅〜あわ文化体感博〜」を開催します。

藍染め体験、遊山箱絵付け体験、大谷焼作陶体験など、世界に一つだけ、あなただけのオリジナル作品を作ってみませんか。



夏だけじゃない! 阿波おどり

400有余年の歴史を持つ阿波おどり。本場徳島では、春と秋にも迫力ある演舞が楽しめます!

①はな・はる・フェスタ 4/15(土)・16(日)
屋外ステージや舞台上で有名連が共演!



はな・はる・フェスタ

②秋の阿波おどり〜阿波おどり大絵巻〜
11/3(金)〜5(日)

徳島県の有名連選抜による共演や全国の連が技を競う「全国阿波おどりコンテスト」など盛りだくさん!

③阿波おどりが会館

毎日、本場 徳島の迫力ある有名連の阿波おどりを楽しめる文化施設。阿波おどりミュージアムや徳島の特産品を取り揃えている徳島県物産観光交流プラザ(あるでよ徳島)もおすすめ。

徳島県の主な見どころ

① 壮観!世界三大潮流〜鳴門の渦潮

渦の迫力を間近で体感できる「観潮船」や、真上から観察できる大鳴門橋遊歩道「渦の道」か

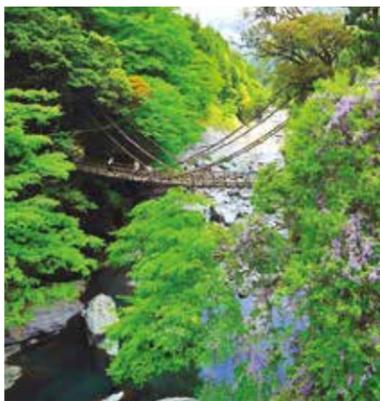


鳴門の渦潮

らの鑑賞がおすすめ。

② 日本の原風景をめぐる旅〜祖谷のかずら橋

一歩進むたびにゆらゆら揺られてスリル満点!



祖谷のかずら橋

③ お遍路旅に出てみる〜発心の道場・徳島

「第一番札所・霊山寺」のある徳島県では、「歩き遍路宿泊パック」をご用意。



大塚国際美術館

施設紹介

① 大塚国際美術館

古代壁画や、世界25カ国・約190の美術館が所蔵する西洋名画1000余点が、



第1番札所・霊山寺

徳島ファムツアーへの参加(関東・京浜地方支部長連絡会)

昨年11月26日から3日間、関東並びに京浜地方支部長連絡会の代表、総勢20名が参加し、徳島県のご招待による「秋の阿波おどり」ファムツアーが実施されたことにつきまして、前号のANT NEWSに掲載いたしました。今回はその続編をご紹介します。

「一行は「藍染め体験」として「藍の館」を訪ねました。藍商の館であった旧奥村家屋敷は江戸時代の豪壮な姿をほぼそのままに伝えています。一行は藍染め体験を行い、指導者の的確なアドバイスを受けて個性的で芸術的な絞り染めのハンカチーフを作成し、お土産にしました。

その帰路、空港に向かう途中に物産館や「パークアンドバスライド」方式の大型駐車場を備えた「徳島とくとくターミナル」へ立ち寄りしました。徳島県内の特産の農産物、魚介類、銘菓などが店内いっぱいに並べられており、参加者はそれぞれ沢山のお土産を買いました。特に徳島名産のすだちの香りは素晴らしいものでした。

徳島県の「食の魅力」の一つとして前号で「たらいうどん」をご紹介いたしましたが、鳴門鯛を「匹丸ごと炊き上げる豪快な「鯛めし」や、甘い風味のスープに味付豚肉と卵をトッピングした個性的な味わいがある「徳島ラーメン」も有名です。

「夏だけじゃない阿波おどり」を目指す徳島県は、平成29年の「春の阿波おどり」を4月15・16日の2日間、「秋の阿波おどり」を11月3・4・5日の3日間開催し、いずれも旅行商品用のお席が確保できるとのことです。

ファムツアーに参加した支部においては徳島ツアーが着々と計画されています。まず、埼玉県支部では春の踊りに研修旅行を実施し、その後の秋の踊り鑑賞ツアーの募集を行う予定です。同じく、東京都旅行業協会は秋の踊りの鑑賞を含む徳島ツアーの募集を行う予定です。茨城県、群馬県、その他の支部、県旅協も徳島ツアーを検討中とのこと。

徳島県商工労働観光部のご担当者は本年1月17日の東京都支部の賀詞交歓会にも参加していただきました。

徳島県は全力で全旅協会員の旅行商品造成のお手伝いをされるということです。全国のANTA会員の皆様におかれましては、徳島県の「貸切バス助成制度」の活用や徳島県内の宿泊施設、観光施設、飲食店などの参加施設でお得なサービスが受けられる「おどる宝島」(バスポート)の利用など、「ときめき★あわ旅」の旅行企画商品の造成のご検討をよろしくお願いいたします。

改めて今回のファムツアーで、お世話になりました徳島県の観光の益々のご発展を祈念申し上げます。

「傾城阿波の鳴門」で知られる板東十郎兵衛の屋敷跡。重要無形民俗文化財・阿波人形浄瑠璃が毎日上演されていて、その切ない物語にぐっと引き込まれてしまう。



阿波十郎兵衛屋敷



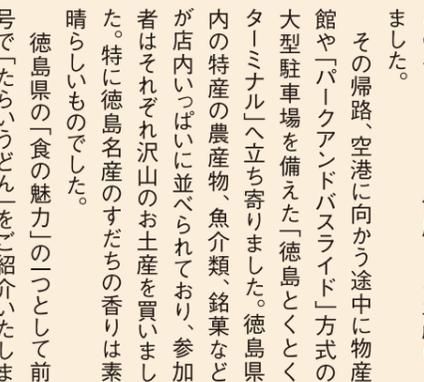
藍の館

② 藍の館
旧奥村家屋敷の13棟の建物が藍住町に寄付され、今では阿波藍について学べる、藍の専門博物館。藍染め体験もでき、オリジナルのハンカチーフやストールが作れる。

③ 阿波十郎兵衛屋敷
「傾城阿波の鳴門」で知られる板東十郎兵衛の屋敷跡。重要無形民俗文化財・阿波人形浄瑠璃が毎日上演されていて、その切ない物語にぐっと引き込まれてしまう。

お問い合わせ「徳島県観光政策課 088(02)2601」

くわしくは徳島県観光情報サイト「阿波ナビ」へ



藍の館 藍染め体験



藍の館 藍染め体験



四国八十八ヶ所霊場 1番札所 霊山寺



2017年シルクロード観光年

観光の宝庫 中国

第十回・自然に恵まれ多くの少数民族が暮らす地域 雲南省



理想郷・シャングリラ

雲南省(うんなんしよつ)の概要

雲南省は、中国の南西部に位置する省で、省都は昆明市です。殆どが山岳地帯で海抜平均2500〜3000メートルと標高の高いところで、山、河、湖、森林、鍾乳洞などの豊富な自然資源に恵まれ、多くの動植物を育み、まさに理想郷と言える地域です。東は広西チワン族自治区、貴州省、北は金沙江を境として四川省、チベット自治区に隣接し、南はミャンマー、ラオス、ベトナムと国境を接しています。また、雲南省は少数民族が多い省として有名で、省人口の3分の1を占め、彝族、ペー族、ハニ族、チワン族、タイ族、ミャオ族、回族など25の少数民族が分布し、色鮮やかな民族衣装を見ることができます。



また、鶏がらや豚骨のスープに米の麺と野菜、肉、薬味などを加えた過橋米線(かきようべいせん)は雲南省で最も人気のある料理です。他にきのこ料理(マツタケも多く取れます)などが有名です。また普洱茶は、雲南省を原産とする中国茶の一種で黒褐色の色と独特な香りがあり、美容と健康に良いと言われてます。また日本ではあまり知られていませんが、おいしいコーヒー(雲南コーヒー)の取れる産地としても有名どころです。

主な見どころ

●石林 石林は、昆明市から南東に約90キロの

ところに位置し、昆明市内から車で約1時間半ほどかかります。約2億7千万年前はこの辺りは海で、地殻変動により海底が隆起し、浸食、風化されて現在の風景になり、その名のとおり30メートルほどの切立った岩が林のように連なっている景観で、2007年に貴州省荔波、重慶市武隆と並び「中国南方カルスト地」として世界遺産に登録されました。



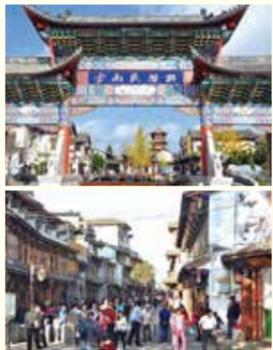
●西山龍門石窟

西山龍門石窟は昆明市の西部に位置し、山の絶壁や険しい坂道にそって龍門や慈雲洞などが彫られた道教の石窟で、「登龍門」の語源になったと言われています。龍門石窟は、足がすくむような断崖絶壁で、眼下には雲南省最大の湖・滇池(てんち)がひろがります。



●雲南民族村

雲南民族村は、昆明市内から南に約8キロの滇池の北側に位置し、雲南省に住む25の少数民族の生活や文化を紹介しているテーマパークで、1992年に開園しました。80ヘクタールほどの広大な敷地には各少数民族の家屋が建てられ、各家屋には、民具や衣装が展示されており、周辺では各民族による歌や踊りが行われ、魅力ある観光地と言えます。



●昆明老街

昆明老街は、昆明市内の文廟直街・文明街・光華街の辺りにあり、清の時代の古い街並みが残るエリアです。土産店や雑貨店、飲食店などの店が立ち並んでいますが。

●九郷の鍾乳洞 九郷の鍾乳洞は、昆明市内から90キロ離れた昆明市宜良県の北東にある大鍾乳洞です。90の大小鍾乳洞が50キロにわたって続いています。鍾乳洞を散策する前に絶壁の溪谷を川下りして絶景を楽



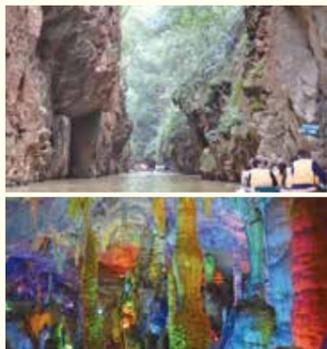
雲南省 (ウナンシヨウ)

地理：中華人民共和国西南部に位置する省。省都は昆明市。省名は雲嶺(四川省との境の山地)の南にあることに由来する。

多くの少数民族が住んでおり、田園風景、雪化粧の高い山々など景色がとても美しいことでも有名。

気候：地域的には冬は暖かく夏は涼しい。とても過ごしやすい気候であるが、山地が多いため高地と低地の気温差が大きく日中と夜の気温差も激しい。

日本との時差：マイナス1時間。日本が正午の場合、雲南省は午前11時。



鍾乳洞内は川が流れており、その川沿いに歩道が造られ、ライトアップされた滝、棚田状石灰池、石柱を見学できます。

●麗江と麗江古城(れいこう・れいこうこじょう)

麗江市は、雲南省の北西部に位置し、標高2400メートルあり、風光明媚なところで、夏は涼しく過ごし易いところ。古くは少数民族の納西(ナシ)族の王都であり、古い中国の街並みが残されています。現在でもナシ族の人々が多く居住しています。麗江古城は、南宋の時代(西暦1127年〜1279年)の末期に築造され、800年以上の歴史があります。城壁はなく、東巴(トンパ)文化を持つナシ族の居住地で1997年に世界遺産に登録されました。ナシ族は、トンパ文字(象形文字)や、ナシ古楽など独特の文化をもっています。



古城内は、狭い路地が迷路のように続き、道路沿いには飲食店やお土産物店が並び、各店の前には水路が流れています。

●黒龍潭・玉泉公園(こくりゅうたん・ぎよせんこうえん)

黒龍潭(玉泉公園)は、麗江の北にそびえる玉龍雪山(主峰の標高は5596メートル)の雪が溶けて染み込んだ伏流水が作り出した周囲4キロの巨大な泉で、玉龍雪山を映し出すこの泉を中心に公園となつています。この水が水路を通して麗江古城全体を潤しています。公園内には大理石で造られた連索橋や三角四層の得月楼があり、大きな池が鏡となってその倒影を映し出し、よく晴れた日には玉龍雪山の倒影も映し出します。ほとりには、明代に建設された高さ20メートルの五鳳楼(法雲閣)をはじめ、光碧楼、龍神閣、戲堂、文亭なども建っています。



●玉龍雪山と雲杉坪

玉龍雪山は麗江市街から北に15キロのところに有名な山で、南北35キロにわたって13の峰々が天を支える玉柱のようにそびえています。標高は5596メートルあり、主峰、扇子陡の頂きは万年雪で覆われ、白い玉龍が尾根に長々と横たわっているようにみえることから玉龍雪山の名前がつけられました。観光客はロープウェイを使って上ります。また、雲杉坪は、玉龍雪山の東にある杉の原生林のある高原で、標高は3100メートルほどで、玉龍雪山を目

の前に見ることができ眺めが素晴らしいところ。です。



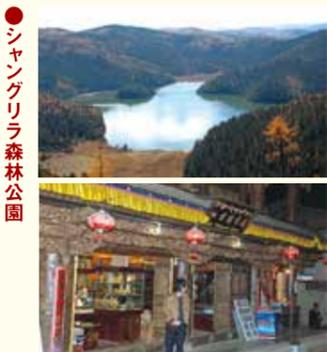
●虎跳峽

虎跳峽は、玉龍雪山と香格里拉の哈巴雪山の麓を流れる金沙江沿いに延びる大渓谷で、2003年に世界遺産に登録されました。金沙江をはさんで3000メートルの断崖絶壁が15キロにわたって続き、世界でも最も深い渓谷のひとつにあげられています。断崖の真下では、奔流が地響のような音をたてて流れています。



●香格里拉(シャングリラ)

昆明から飛行機に乗って50分弱で中甸(ちゆうでん)にある迪慶(ていきい)空港に着きます。中甸は、海拔3300メートルの高地にあるチベット族の多い小さな街です。この地域がシャングリラと呼ばれるところ。英国の作家ジェームズヒルトンの小説「失われた地平線」に登場する理想郷「シャングリラ」のモデルになったと言われています。



●シャングリラ森林公園

は、中甸から東へ50キロのところにある、碧塔海(湖)を中心にして159ヘクタールの広大な森林が広がります。この標高は3700メートルほどで、日本ではほとんど体験できない高さで、心なしか空気が希薄さを感じ、気圧が低くなっていることが体でわかります。湖のまわりは湿原になつて景色がすばらしいところです。

●松贊林寺

松贊林寺は、中甸市の北西5キロのところにある雲南省最大のチベット仏教寺院です。雲南のポタラ宮と呼ばれる雄姿は必見です。小高い丘の斜面には、大小さまざまな白い漆喰の木造建築が林立しています。



(一社)全旅協関東地方支部長連絡会

「平成28年度全旅協経営推進委員会
による経営基盤の強化勉強会」開催

〔社〕全国旅行業協会関東地方支部長連絡会(浅子和世議長)では、2月3日(金)、大宮清水園におきまして関東地方支部長連絡会主催による「全旅協経営推進委員会による経営基盤の強化勉強会」が開催され、埼玉・群馬・栃木・千葉・茨城の各県会員78名が参加しました。



浅子議長



山本講師

した。今や日本の人口の約1割近くが障害者(潜在的障害者も含む)という状況の中、何も特別に構えるのではなく、ちょうどした配慮が大切であると受け止められました。

二部構成とした勉強会では、まず始めに全国旅行業協会顧問弁護士(山本厚氏)による「障害者差別解消法に伴う旅行者の知識」事業者を相手方とする受注型企画旅行契約約款(BtoB約款)が講義されました。障害者差別解消法の項では、障害者の旅行申込に対しての不当な差別的取扱いの例や合理的配慮の提供内容、具体的な準備や措置、考えられるであろう苦情・紛争などが解説されま

約款の項では、「BtoB約款」の認可申請を行政庁に行い、認可を受けた場合、企業間取引にあつては現行の受注型企画旅行契約約款に基づく取消料の規定によらず、特約を設けることができること紹介されました。現行の契約定義は「旅行者と旅行者」と定められており、消費者保護の観点から「旅行者の不利にならないよう」となっています。企業間であれば「消費者保護を図る必要がない」と誤であり、契約自由の原則に従って対応して問題ないことが説明されました。つまり「企業間取引であれ



鶴岡講師

ば、取消料の発生日やその料率を自由に設定できる」という仕組みです。その他「受注型実額精算約款」「募集型ベックス約款」「旅程保証約款」など、最近発効された個別約款が紹介され、認可を受けるには、関係省庁に必要書類を提出する必要があるそうです。ぜひ検討されてみてはいかがでしょうか。

バス事業者・旅行者双方がルールを遵守し、安全に配慮していることを最大限アピールすることが必要と感じます。約3時間にはわたる勉強会では受講者全員が真剣に聞き入り、今回の勉強会の内容に対する関心の高さを改めて確認しました。今回参加が叶わなかった方も、ぜひこのような勉強会が開催される折には積極的に足を運んでいただければと考えます。最後に、木村進茨城県支部長から関東地方支部長連絡会法定業務推進委員長として、講評を含めたご挨拶をいただき、充実した内容の勉強会となりました。

近畿地方支部長連絡会

近畿支部長連絡会を兵庫県丹波市
で開催

近畿地方支部長連絡会(永野末光議長)では、12月14日(土)の1泊2日の日程で第2回近畿地方支部長連絡会を開催いたしました。会議には、近畿地方支部長連絡会所属の支部長及び事務局長の他、本

部事務局より若井事務局長が出席し、併せて13名が参加いたしました。



今回の支部長連絡会は、兵庫県支部(山口嘉幸支部長)が幹事となり、丹波市の委託施設である(株)丹波悠遊の森が運営する「悠遊の森」にて懇親を深めました。初日は丹波市にあるJR福知山線の柏原(かいばら)駅に13時30分に集合し、ボランティアガイドによる織田藩城下町を極寒の中、1時間余り散策した後、柏原観光まちづくりの会と丹波市観光協会の役員の皆様と地旅について意見交換を1時間余り行いました。その後、会



場を移して名物の牡丹鍋で初日をしめくくり、「悠遊の森」へ移動し、初日を終わりました。

2日目は、「悠遊の森」のパンガローにて第2回近畿地方支部長連絡会を開催し、各府県支部の現状を含め活発な意見交換会を行い、昼食後散会しました。全国の皆様、柏原の観光ツールは、「織田藩ゆかりの史跡、柏原出身の江戸中期の女流俳人の田ヌテ女折念館、木の根橋、牡丹鍋、第7回ニッポン

全国おやつランキングにおいて第1位のパームクーヘン、たんば黎明館にあるレストラン「ル・クロ丹波邸」の本格フレンチ、丹波の黒豆などたくさんあります。是非、お立ち寄りください。

北海道・札幌市

観光の拠点に最適。天然温泉付シティホテル ホテルマイステイズプレミア札幌パーク。すすきの徒歩圏、最寄り駅より徒歩2分の好立地。充実した設備の温泉大浴場、3種類から選べる朝食が人気。女性風呂には露天有。

Table with pricing and amenities for Hotel MyStayz Premier Sapporo Park. Includes room rates, breakfast, and contact info.



北海道・旭川市 掘りごたつ個室が人気の和風掘りごたつ 和だいにんぐ日吉

北海道の旬の素材をふんだんに使った料理でもてなし。店内はひとりでも大人数でもゆったり過ごせるよう、障子で仕切られた掘りごたつ席の個室と掘りごたつ式のカウンター席を用意。季節のおすすりめも人気があります。

「料理」豊富な魚介類を使った創作料理など和食メニューが中心。レアな日本酒も取り揃えており、飲み放題にも対応しています。営業時間 日・祝17時〜25時 ラストオーダー23時 不定休



東京都支部

九州復興支援
熊本・大分研修の実施

この度(二社)全国旅行業協会東京都支部(駒井輝男支部長)では(二社)東京都旅行業協会(駒井輝男会長)との共催で、昨年4月に地震の被害に見舞われた熊本・大分への研修を九州復興支援事業の一環として「九州ふっこう割」を活用し実施しました。

一行は3班に分かれ、1班は12月2日より20名、2班は12月3日より31名、3班は12月10日より39名の総勢90名が参加し、2泊3日で行われました。

初日、羽田空港より全日空にて約1時間45分のフライトで熊本空港へ到着。空港より15分程で益城町へ。ここは震源地に近く一番被害の大きかったところ。あたり一面ブルーシートに覆われた屋根。そして壊れたままの建物、想像以上に悲惨な状況でした。震災から10ヶ月位経過しているのに、資材や人手不足で復興が思うように進んでいない事。最近はマスコミでもあまり報道されなくなりましたね。

自然の脅威を思い知らされ熊本市内へ移動、熊本城となりの「城彩苑」にてbuffestイルの昼食を頂き熊本城を見

学。もちろん震災のため入城できませんでしたが、一番近くでお城を観られる加藤神社までガイドさんが案内されました。石垣はあちらこちら大きく崩れ、なんといっても壮大さを誇っていた天守閣の屋根が見るも無残に崩れていました。

修復工事も始まりましたが約10年位の歳月と膨大な費用が掛かるそうです。また、口城



主と云って一般の方々から1万円の屋根瓦寄付金を募っているそうです。早期の復興を願ってやみません。熊本のシンボルを後にして市内のホテルへとチェックインと相成りました。

1日目の宿泊は熊本市内。各自お部屋にて小休止の後、夕食場所「菅乃屋」にて今宵はご当地名物の馬肉料理。本場の馬肉を堪能して美味しいお酒と相まって満喫した熊本の夜でした。

2日目は、熊本を後に最初の目的地三井三池炭鉱万田坑へ。ここは平成9年まで操業しており平成27年に世界文化遺産に登録されたところ。ボラン

ティアガイドさんが熱心に案内してくれるなか、初めての方も多く今度ツアーに組入れようと皆さん好評でした。次の目的地は福岡県の柳川です。到着後すぐに1時間程の川下りを楽しみ、昼食場所の「御花」へ移動。ここは柳川藩主立花家の邸宅だったところであり、邸内はお庭の手入れが行



き届き資料館も見ごたえあるものでした。お食事処で名物「うなぎのせいり蒸し」を頂き、昼食後大分県に入り日田の小京都「豆田町」へ移動。時間の関係で30分程の滞在でしたが、普段訪れない場所での研修としては有意義だったと思えます。そして次は定番の湯布院散策。金鱗湖までは足を伸ばせませんが、さすがにかなりの人出。外国人の多さにはびっくりしました。昨今は日本中どこへ行っても外国人の姿が多く見受けられます。

辺りも暗くなり予定より若干遅く、今宵のお宿別府温泉は「ホテル白菊」へ到着。ゆっくりと別府の湯に浸かり2日間の疲れも取れ、別府湾の新鮮な魚を味わい今宵もまた楽しい宴でありました。

3日目は、地獄めぐり7ヶ所の中、血の池地獄と海地獄の2か所を見学。別府を後に宇佐神宮へ。全国の総本宮であり八幡神社4万社の頂点とされ、広

大な境内には他に4つの神社がお祀りされ、全て廻ると約3時間かかること。ちなみ2拍手1礼が作法だそうです。各自自由に参拝した後、門前の「かくまき」にて昼食、大分名物だんご汁を頂きました。

昼食後、国東半島を横断して文殊山の中腹にある天台宗のお寺「文殊仙寺」へ。大分県支部の(株)ビックファイブの櫻木社長のお計らいで、普段は一年に一度の大祭でしか行われない護摩焚き祈禱を特別に焚いていただきました。

護摩木は事前に前夜宿泊先白菊に届けていただき、各自お願いごとを書き当日持参しました。

駐車場から約350段の階段を登り本堂へ。足に自信がないからという方もせっかくだからと頑張って本堂まで。護摩焚きが初めての方も多く

目の前で焚かれる火を見ていと厳粛な気持ちになり、その後12年に一度しか公開されない秘仏も拝見させていただきました。貴重な体験をさせていただきました。皆様のご協力のおかげです。

お寺を後に最後の立寄り先

である大分空港の目と鼻の先の「萱島酒造」へ。この銘柄は「西の関」です。仕込み蔵等を見学し美味しいお酒をごちそうになり、皆さんほろ酔い気分

で空港到着。早めの到着で、空港内売店でお土産を買う方、飲み足りなくてビールを飲んでいる方、何

はともあれ無事全行程を終えソラシドエアにて羽田空港へと帰路につきました。

最後に、忙しい中文殊仙寺でお出迎え。そして次の酒蔵までご一緒してくれました櫻木社長、そして各受入先の皆様におかれましては、お世話になりました。

頂きました。その後、沼津御用邸見学の予定でしたが、沼津港周辺が整備されたこともあり、急遽見学場所を変更いたしました。帰りには、御殿場の「かめや」さんに立寄り、漬物を試食しながら施設を視察しました。すべてのスケジュールを無事終え、ほぼ定刻に戻ることができました。

2日間の短い研修でしたが、新しい旅行素材を視察することができ、今後の業務に即刻役立つ有意義な研修ができました。そしてお客様の目線から旅行の楽しさを改めて実感できました。

群馬県支部

静岡への研修旅行を
大河ドラマより一足早く実施!

12月1日〜2日の1泊2日の日程で(二社)全国旅行業協会群

馬県支部(山口剛支部長)及び(二社)群馬県旅行業協会(武井哲郎会長)では研修旅行を実施しました。



研修旅行の実施にあたり、今年の大河ドラマ「おんな城主直虎」関連施設を視察する

目的で企画したところ、募集人数の35名は満員になりました。ホテルは、団体では普段利用することの少ない「ホテル九重」に設定したことに加え、初参加の方や女性の参加者が多いことなどから、新鮮な雰囲気が出発しました。

貸切バスに乗りし、

最初の目的地である「朝霧高原道の駅」へ向かいました。道の駅では、新鮮な牛乳の試飲・手作りハムソーセージなどの試食を楽しみながら館内施設の視察を行いました。

朝からの小雨も上がり、昼食は由比の割烹民宿玉鉾で「桜えびづくし」の食事を楽しみました。「桜えび料理」かき揚げ」というイメージでしたが、多種の料理方法に驚きながら桜えびと生しらすを堪能しました。

午後は、視察のメインの一つでもある「龍潭寺」を訪れました。初めて参拝した会員さんも多く、思った以上の見応えとご住職の熱心な説明に圧倒されました。その後の行程には(公財)静岡県観光協会コーディネーターの大塚政夫様と浜松市観光シテイプロモーション課の中野雅晴様にアテンドして頂き、

オープン前的大河ドラマ館周辺の案内をしていただきました。

また、追加研修として、ホテルウエルシーズン浜名湖の館内も見学しました。その後、宿泊地である館山寺温泉「ホテル九重」に移動し、懇親会場の席上では、(公財)静岡県観光協会専務理事の太田忠四郎様、及び浜松市経済部観光・ブランド振興担当部長の山下文彦様より来賓として歓迎の挨拶をしていただきました。夕食には、太田専務理事の御出身である袋井市のB級グルメ「ふわふわたまご」を特別に提供して頂き、浜松のグルメづくしを堪能しました。

その後、夜遅くまで旅の情報交換や今抱えている貸切バス運賃制度の問題点など語り合い、懇親を深めることができました。

翌日は、三島市内の柿田川湧水を視察し、昼食は「すみの坊富田店」で名物の「うなぎ」。食事会場には(二社)三島市観光協会の山口賛事務局長にお越しい

ただき、三島の魅力を説明して

頂きました。その後、沼津御用邸見学の予定でしたが、沼津港周辺が整備されたこともあり、急遽見学場所を変更いたしました。帰りには、御殿場の「かめや」さんに立寄り、漬物を試食しながら施設を視察しました。すべてのスケジュールを無事終え、ほぼ定刻に戻ることができました。

2日間の短い研修でしたが、新しい旅行素材を視察することができ、今後の業務に即刻役立つ有意義な研修ができました。そしてお客様の目線から旅行の楽しさを改めて実感できました。

最後に、ご協力をいただいた静岡県、浜松市、三島市の関係者の皆様他、各地受け入れ施設の皆様のご尽力に改めて感謝するとともに、今後一つでも多くの団体を送客することができれば、本当の意味で、今回の研修が実りあるものになると思えます。

大阪府支部

「とっとりで待っています」
現地視察会に参加して

昨年、10月21日に発生しました鳥取県中部地震の影響による風評被害払拭並びに送客依頼のため、鳥取県にて平成28年12月21日(水)に「とっとりで待っています」意見交換会及び現地視察会が開催され、鳥取県からの参加協力依頼を受けて、大阪府支部(永野末光会長)より会員17名が参加いたしました。

当日は、関西、岡山、広島と広域に亘って旅行会社に参加され、最初



に意見交換会の会場である、三朝温泉 三朝館に集まりました。会場では鳥取県観光関係者の皆様方の盛大な歓迎とおもてなしを受け、地震後の県内状況の報告と、旅行会社、鳥取県内観光関係者との活発な意見交換会が実施されました。意見交換後は場所を移動して、三朝温泉と倉吉白壁土蔵群の視察が行われました。

三朝温泉と倉吉白壁土蔵群の現地視察では、建物への目立った損傷もなく、施設の受入体制も整っており、地震の影響を感じませんでしたが、一部をクローズアップして取り上げる、メディア報道による風評被害

を実感いたしました。この度の現地視察会で、鳥取県内の現状を知る機会を与えていただき、集客に向け一層の協力とより良い観光へ役立てたいと思います。

最後に、鳥取県の復興と観光需要の早期回復をお祈り申し上げますとともに、当日お世話になりました関係各位の皆様、ご参加いただきました会員の皆様には、誌面をお借りして御礼申し上げます。

岡山県支部

岡山県支部・(一社)岡山県旅行業協会共催
「全旅協旅行災害補償制度 実務セミナー」の実施

(一社)全国旅行業協会岡山県支部(松田良治支部長)及び(一社)岡山県旅行業協会(松田良治会長)では、昨年発生いたしました軽井沢スキーバス事故により、旅客への安全の確保及び事故防止を会員に対し徹底するため、昨年12月15日(木)に岡山国際交流センターにて「全旅協旅行災害補償制度 実務セミナー」を開催し、

65名の参加者がありました。昨年の事故以来、貸切バス安全対策は無論のことですが、今回のセミナーではこれを機に全旅協旅行災害補償制度の重要性を再度会員に確認してもらおうと共に、特加入の際の実務に重点を置き、第一部では難波幹治運営委員、第二部では(株)旅行ビジネスサポートの内田哲弘部長を招いてのセミナーとなりました。

特に旅行者の特別補償規程による責任の重要性、手配旅行と企画旅行の違い等を説明し、「お客様から依頼されてかける任意保険ではない」ということを徹底して理解してもらうことに重点を置いた講義内容でした。

セミナー終了後も、数名の参加者から講師に個別に質問、相談があり、大変勉強になったという意見もいただきました。岡山県支部では、今後このような会員のためを計画していきたいと考えております。



羽田空港からの観光・送迎 貸し切りバスをお探しなら



車庫から羽田空港まで5分 関自旅1第158号
羽田空港交通株式会社

新賃貸制度にも合理的に適用でき、安心して貸切バスをご利用できます。

大型バス60人乗り、大型バス53人乗りサロン、大型バストイレ付サロン、マイクロバススーパーロング用途によってお選びいただけます。



■マイクロ573 ■マイクロ432

■企業送迎・学校送迎など定期送迎もお任せください。安全運行・確実な送迎で承ります。

- 東京事業所：東京都江戸川区南葛西6-20-13-102
 - 神奈川事業所：神奈川県川崎市川崎区東扇島90
 - 千葉事業所：千葉県木更津市本郷1-11-23
- (ホームページアドレス) <http://haneda-bus.com/>
(メールアドレス) info@haneda-bus.com

お申込みは 羽田空港交通株式会社
TEL 03-6423-8519 FAX 03-6369-3436

本社：東京都大田区東糀谷3-15-5 車庫：東京都大田区羽田旭町10-1

東京都・品川区

きらめく東京湾の夜景を
屋形船 中金

季節によつて趣きが異なる東京湾を、江戸情緒あふれる屋形船で周遊。お台場やレインボーブリッジ、スカイツリーの夜景など東京を観光するにはぴったりです。隅田川でのお花見や、夏の花火大会はもちろんです。ご利用ください。食事は板前がつくる会席料理。2名様から乗船できる乗合船就航、無料送迎バスあり。

【施設内容】スカイツリー付きの大型船2隻、船中揚げ(海老、穴子、きす、めし、いか、季節の野菜、箸付け、前菜(3種)、煮物、焼物、香の物、椀物、御飯、デザート ※冬期は鍋のサービスあり。※素材はすべて旬のものです。サイドメニューあり。詳細はHPで。飲み物 生ビール、日本酒(冷燗)、焼酎(麦、芋)、サワー類、ワイン、ウイスキー、ソフトドリンクなど

topics “お台場吾妻橋航路”を新設!

品川駅近くの中金から乗船、お台場・隅田川を上り、浅草・スカイツリーそばの吾妻橋で下船というコースです。逆コースもOK。詳細はお問い合わせ。注) 貸切船のみ。棧橋利用料5000円発生。



東京湾の夜景



椅子・テーブル式の船内 夏のいどり、大名プラン



【料金】中金グループ10,800円(税込)、小町グループ14,040円(税込)、大名グループ16,200円(税込)、※3プランとも飲み放題つき。松花堂ランチプラン¥7,560円(税込)、(ワンドリンクのみ) 【送迎バス】20名様以上の貸切船へのサービスです。当店から15分圏内のホテルは往復します。詳細はお問い合わせください。 ■交通のご案内：京浜急行北品川駅下車 徒歩10分 JR品川駅下車 徒歩10分 ■住所：〒140-0002 東京都品川区東品川1-11-17 TEL 03(3471)4531 FAX 03(3740)4646 WEB <http://www.nakakin.com/>

広島県支部

九州被災地復興支援
平成28年国内研修旅行

(社)全国旅行業協会広島
県支部(花岡正雄支部長)及び
協同組合広島県旅行業協会
の1泊2日の日程で、「明治維



新鹿児島送客キャンペーン開
連」の「九州ふっこう割」を利用
する熊本・大分ふっこう支援ツ
アーを企画し、花岡支部長を
はじめとする26名の参加によ
り実施いたしました。

研修前日までは、阿蘇久住
方面へシベリアからの寒気団に
より降雪がありました。出発当
日は朝こそ冷えがいたしまし
たが、のぞみ95号に乗り、博多
駅到着とともに気温も上がり
はじめ、バスにて熊本へと向かう
につれ、晴天となりました。

熊本では、馬肉創作料理を堪
能し、いまだ修理さえもおほ
つかない熊本城をボランティアガ
イドさんによる説明を受けなが
ら見学いたしました。熊本城へ
は、城壁が崩れたままのため、近
寄ることもままなりません。で
したが、地震の怖さを目の当たり
にいたしました。熊本からく
じゅうへとバスを進め、大観峰に
て阿蘇五岳からくじゅう連山
まで360度にわたる大パノラマ
を一望、素晴らしい眺めでした。
宿泊は、標高865mの久住高
原に佇む「レンネイトくじゅう」
へ。夕食は、豊後牛と豊の国の地
産の野菜に舌鼓を打ち、会員と
の交流を深め、満点の星を観察
し、「自然と人、人と人との共
存・共鳴(Resonate)」
に感嘆いたしました。

研修2日目
は、やまなみハイ
ウェイを通過
湯布院・別府へ。
湯布院ではそれ
ぞれ散策し、別
府では、組合協
定会員である
「両築別邸」に
て昼食・館内視
察を実施いたし
ました。別府で
は、耐震改修に
よる施設が多
くあるとのこと
でした。二県を
またいで行程
のため、観光で
きる箇所が少
なかつたので
すが、熊本大分の
現状を知り、活
気を取り戻しつ
つある現況に触
れ、有意義な研
修旅行になった
と思います。

まだまだ、
ふっこう途中の
被災地へ送客を
することに
り、復興支援の
一端を担うもの
と考えており
ます。

京都府旅行業協同組合

岡崎さくら・わかば回廊
十石舟めぐり



京都府旅行業協同組合(理
事長上原龍男)が運航を担当
します。京都の春の風物詩「岡崎
さくら・わかば回廊十石舟めぐ
り」が今年も実施されます。こ
の十石舟めぐりは、京都市をは
じめ関係団体が実行委員会を
組織して運航しており、今年で
十四年目を迎えます。毎年桜
花爛漫の三月下旬から、若葉の
美しい五月上旬までが運航期
間となっております。

京都市では、岡崎エリアの世
界に冠たる文化・交流ゾーンと
しての魅力さをさらに磨き、エリ
アの活性化を進めるため、官民
地域連携による「京都岡崎魅
力づくり推進協議会」を設置
し、様々な取組が実施されてい
ます。その取組の一環として協
議会は2012年から琵琶湖疏
水沿い約二五キロメートルの間
をライトアップしており、本年
も三月二十五日から四月九日
まで点灯します。十石舟もこれ
に合わせて夜間運航を実施いた
します。ライトアップされた満
開のソメイヨシノなどの桜を舟
上からご覧頂くと、京都の春の
風情を満喫していただけること
と存じます。

遠隔地のお客様の利便性を図
るため三年前から開始したウェ
ブ事前予約は、訪日外国人用の
英語サイト利用を含め、5897



名様にご利用
をいただきま
した。昨年は、
18658名
ご乗船いただ
きました。が、
新緑時期の集
客が課題とな
りました。

また、界限
ウォーキング
をセットにし
た十石舟めぐ
りと京都散策
ツアーは好評
で、本年も「南
禅寺三門と無
鄰菴コース」
「南禅寺と哲
学の道コース」
「東山・祇園コース」に、南禅寺名
物湯豆腐をご賞味いただくラン
チオプシヨンプランや、夜桜運航
と京料理といった夕食付きプラ
ンも実施いたします。ウォーキン
グ時はボランティアガイド(京都
検定)級合格者がご案内致し
ます。特に「東山・祇園コース」は
外国人観光客にも対応、英語の
ボランティアガイドがご案内致
します。

ウェブ事前予約は、三月二日よ
り販売開始を予定しております
ですが、乗船場では、当日分の販
売も行っております。

団体様のご利用(桜の満開時
期は夕方の臨時便等)も可能で
すので、お問い合わせ下さい。
「全旅クーポン」の決済で承って
おります。
「岡崎さくら・わかば回廊十石
舟めぐり&京都散策」に関する
お問合せは、左記の京都府旅行
業協同組合へお願い致します。
■問合せ先:京都府旅行業協同組合
TEL:075(721)7000
URL: http://kyoto-tabi.or.jp
E-mail: kyoryo@kyoto-tabi.
or.jp

秋田県・大湯村

ゆつたりと時が流れる贅沢。

ホテルサンルーラル大湯

世界遺産「白神山」まで見渡せる絶景
モール温泉が自慢。旬の味覚や地元の食材
を使用した和洋中の料理に舌鼓。
「お部屋」 「やすらぎのルーラルビュー」窓の外に広がる
天然のアメニティが、安らぎの世界へ案内してくれます。
●チェックイン/15時 チェックアウト/10時
「お料理」 地元の食材をふんだんに使った自慢の和
洋中料理。
■客室数:19・洋62その他2 総客室数81室
■料金:1泊2食サ・税抜大人1名

平日・休日 休日前	平日・休日 休日後
10,000円~	11,000円~
11,000円~	12,000円~
12,000円~	13,000円~
14,000円~	15,000円~
16,000円~	17,000円~
18,000円~	19,000円~
20,000円~	21,000円~



大浴場



多彩な料理



外観

交通のご案内 八郎湯駅から車で約20分 琴丘・森
岳ICから車で15分
■住所:〒0101044
秋田県南秋田郡大湯村北1-13
TEL 0185(45)3311
FAX 0185(45)3320
WEB http://www.sunrural-ogata.com/

連載コラム
ときめきの観光企画……第22回
(最終回)

『百人一首に出てくる土地を歩く(後編)』 — 高砂と末の松山 —

(前号から続く)

「高砂」と聞くと、結婚式で神主さんが奏上する祝詞や謡曲を思い出す人も多いでしょう。

高砂の尾上の松の相生に立並びつつ 玉椿 八千代を掛けて 家門広く 家名高く 弥立(いよよたち) 栄えしめ給へと、恐み恐みも白す(祝詞)

高砂や、この浦舟に帆を上げて、この浦舟に帆を上げて、月もろともに出で潮の、波の淡路の島影や、遠く鳴尾の沖過ぎて、はや住吉(すみのえ)に着きにけり、はや住吉に着きにけり(謡曲「高砂」)

百人一首の中にも、「高砂」が出てくる歌があります。

「たれをかも 知る人にせん 高砂の 松も昔の友なら泣くに」(藤原興風 第34番)

「高砂の 尾上の桜 咲きにけり とやまの霞 立たずもあらなむ」(権中納言匡房 第73番)



高砂の松

高砂市は兵庫県南部、加古川市の南にあり、加古川市には尾上という地名も残っています。国鉄の時代、加古川から高砂に通じる高砂線が走っていて、駅もありました。瀬戸内海に面するこの辺は、白砂青松の地で古代から有名であったと言われています。聖徳太子が開いたという東大寺の別院「鶴林寺」のすぐ東に1両のディーゼルカーが走っていました。筆者がまだ学生時代のことですからもう、大分前のことではありますが…

鉄道の跡地は、現在、一部が「松風こみち」という遊歩道になっています。「鶴林寺」には、有名な国宝の仏像があって、白鳳様子を伝えていますから、このあたりは古くから開け、海上交通が主であった時代、すでに、白砂青松の風光明媚な場所として知られていたのでしょう。長寿の象徴としての松、変わらぬものとしての松のイメージに寄り添って、この地が歌枕になったものと思われまます。

その長寿の象徴としての高砂の松にも自分の気持ちは通じず、昔からの友達のようににはなりえない。自分の気持ちを分かってくれる友達は、もう、皆あの世に逝ってしまった。長生きできたのは嬉しいが、自分の気持ちを分かってくれる誰もいなくなってしまった寂しさを、どうしたらよいのだろう。第34番の歌には、そんな思いがひしひしと伝わってくるような気がします。

高砂の北にある尾上は、桜で有名でした。松の緑に映えるピンク色の桜は美しさを際立たせ、視覚効果も抜群です。本数は多くないのですが、この色彩の対比で読む人に両方の色をイメージさせるところが「高砂」の歌枕としての効果といえましよう。松は長寿で、桜の花は儂い、だから、桜の美しさを隠してしまう霞が、桜の咲いている間だけでも立たないで欲しいと訴えているのです。

尾上の周りには山はありませんから、作者は高砂に行ったことがあるのではなく、自分の頭の中に描いた歌枕の「高砂」で歌を作っているのです。「高砂」をただの山と捉える解釈もあるようですが、印象がずっと平板なものになってしまいます。「とやま」を作者の創作と考えて、歌枕の「高砂」に合わせるほうが、ずっと強い印象を与えることができます。

今は、海岸沿いを山陽電車が走り、「尾上の松」駅で降りれば、このような情景を実感することもできます。「鶴林寺」には、仏像の他にも、いろいろな宝物があり、一見の価値があります。JR加古川駅までは、歩くと30分近くかかりますが先に述べた「松風こみち」をゆっくりと歩けば、風情を楽しむことができます。加古川は、将棋の町としても知られ、有名な棋士が集まり、清流戦という棋戦も行われています。名物かつめし(ソースカツどん)も忘れないように味わっててください。



鶴林寺



澤渡 貞男
(さわど さだお)

駒澤大学、関西大学講師。学生時代から日本国内を広く旅行し、かつての「周遊指定地」はほとんど訪れた。ジャルパックに入社してからは、海外のデスティネーションも見て回り、日本で初めてのフランスの古城ホテルに泊まるハネムーンコースや48日間の超豪華ツアー「ジャルパックロイヤル世界一周」などの企画を手がけた。その後、サンフランシスコ支店次長、日本旅行業協会法務・弁済部副部长などを歴任。日本国際観光学会会員。

主要旅行業者の旅行取扱状況速報 (平成28年10・11月分)

■平成28年10月分

【海外旅行】

総取扱額で対前年同月比88.9%となった。7月のニースにおけるテロ事件で国際情勢への不安等が高まったことや、昨年同期に比べて燃油サーチャージが引き下げられたこと等により、取扱額が対前年同月比を割った。

【外国人旅行】

総取扱額で対前年同月比116.8%となった。東アジアや東南アジアのほか、北米方面からの訪日客が好調であった。

【国内旅行】

総取扱額で対前年同月比95.9%となった。北陸新幹線の開業効果が収束したこと等により、取扱額が前年同月比を割った。なお、九州方面については、九州ふっこう割の効果もあり、需要が回復傾向にある。

■平成28年11月分

【海外旅行】

総取扱額で対前年同月比101.5%となった。前年のパリでの同時テロによる取扱額減少の反動等により、前年同月を上回った。

【外国人旅行】

総取扱額で対前年同月比97.0%となった。前年の大型団体受注の反動等により、取扱額が前年同月を下回った。

【国内旅行】

総取扱額で対前年同月比96.7%となった。前年に三連休があったことの影響等により、取扱額が前年同月を下回った。

【旅行会社からの聞き取り】

はとバス

コースのご予約は **TEL.03-3761-1100**
 団体でのご利用は **TEL.03-5777-0695**
<https://www.hatobus.co.jp/> 株式会社はとバス

“安心”と“感動”を笑顔にのせて…

大好評運行中!!

'O Sola mio

2階建てオープンバス
 2階建てバスの屋根部分を切り取った【'O Sola mio(オー・ソラ・ミオ)】が大好評運行中!!
 車高3.8メートルから見ると360度の景色は開放感があり、風や木々の色づきなど季節を肌で感じることができます。新しい東京がきっと見えてくる旅です!!

英語 中国語 韓国語 スペイン語 タイ語
 フランス語 インドネシア語 ベトナム語

TOMO DACHI GPS 8ヶ国語自動ガイドシステム
“TOMODACHI”

【オーソラミオ】にはGPSによりバスの走行に合わせたリアルタイムな音声ガイド【TOMODACHI】で海外のお客さまにも東京観光をお楽しみいただけます。

歓送迎会、花見など、目的や人数により貸切・船を選べます。
各種ご宴会の予約受付中! 屋形船のことなら

屋形船ドットコム

目的やメンバーにあわせて、屋形船による東京遊覧を楽しめます。少人数のパーティーから大宴会まで対応。江戸の「粋」を味わうなら「屋形船ドットコム」におまかせください。

お問い合わせ・お申し込みは 屋形船ドットコム
☎ 03(6715)1015
 〒143-0013 東京都大田区大森南 5-6-3

屋形船ドットコム

屋形船 貴船茶屋 (20~60名)

マリンキッズ船内 (10~14名)

お台場付近のマリンキッズ号 (10~14名)

前頁より

話を歌枕に戻しましょう。陸奥といわれた東北に「末の松山」といわれる歌枕があります。

「ちぎりきな かたみに袖をしぼりつつ 末の松山 波越さじとは」(清原元輔 第42番)

末の松山は宮城県多賀城市に現在でもあって、小高い丘なのですが、ここを波が越えることは決してないと言われていました。今では海岸から離れているので事情が違うのですが、当時はもっと海に近かったようです。それでも、この山を越えることはないと言われていたのは、きっと歴史的な謂れがあったのでしょう。古代に起きた大津波の伝承だとも言われていますが、それで思い出されるのは、東日本大震災のことです。津波による大きな被害が宮城県東部の海岸を襲いましたが、幸い、ここを波が越えることはありませんでした。古代にも大きな津波があって、大きな被害を受けたが、この山を越えることはなかったため、このような伝承によって歌枕ができたのかもしれない。多賀城は古代に陸奥の国の国府があったところですから、そのようなことが都に伝わっていたのかも知れません。このような、「越えてはいけぬ一線」を象徴するものとして、「末の松山」は歌枕になりました。それは、当時の平安貴族の恋愛を歌った和歌に盛んに取り入れられることになったのです。



末の松山

この歌は、互いに泣きながら「越えてはいけぬ一線を越えることはないよね(この歌では「浮気はしないよね」の意)と誓ったのに、あなたは、それを破って浮気をしてしまった。という恨み節の歌です。
「浮気」という直裁的な言葉を用いず、このようなことを表現できる歌枕というのは、当時の日本人の心情にぴったりとあっていたのでしょう。
陸奥の国まで行く人は、役人が僧侶ぐらいでしたから、当然に、この歌の作者も行ったことがあって読んでいるのではなく、歌枕のIMPLICATIONを借りて読んでいます。
この歌の作者は、有名な清少納言の父で学才に優れていたといえますから、自由に歌枕を使いこなせたのでしょう。

古代の人にとって、歌枕は、まだ見ぬ土地のイメージを膨らます魂の旅行でもあったのです。旅に出ることが、魂を開放し、日ごろのウサを晴らすことになるのは、昔も今も変わらないようです。それは、とりもなおさず、日常の決まりきった生活パターンから離れて、「ときめき」を感じることでした。昔の人々は交通が不便で容易に旅に出られないがゆえに、歌枕に応援を頼みました。現代の人々は、目的地に行くのが便利すぎて「ときめき」を感じなくなってしまうようです。だとすれば、便利さよりも、もっと価値を見出せるものを企画に取り入れることがこれからは必要になるのではないのでしょうか？
いつの時代でも、人々は、旅行に出たいと思っており、そのきっかけを提供するのが旅行業者の役割ではないかと改めて思うのです。

「ときめきの観光企画」は今回で終了です。この連載を通じて、これからの旅行業には、安売り競争ではなく、お客様をときめかせる内容をいかに商品企画に組み込んでいくかが重要だという、筆者の思いを少しでも伝えることができたのであれば幸いです。会員の皆様のご健闘をお祈りして筆を擱くこととします。

澤渡様におかれましては2013年7・8月号から今号まで22回にわたり連載いただきました。お礼を申し上げます。(編集部)

北杜市・小淵沢町 ケーキ作りが見学&試食できる 八ヶ岳チーズケーキ工房

小淵沢ICすぐ！地元牧場で採れた、絞り立ての牛乳から作られたクリームチーズケーキが自慢。甘さ控えめで大人の味わい。お土産にも最適な一品です。チーズケーキの製作過程も見学できる工房もあり、試食もOK!!店内にはケーキだけでなく、世界のチーズや地酒・地ワインの販売ブースも設けてあります。また団体様でも収容可能なお食事処もあり、ここでは山梨名物のほうとうも味わえます。

「施設情報」チーズケーキ工房、地域の名産品が揃うお土産処、ほうとうとチーズケーキが味わえるお食事処、ギャラリー等があります。

「営業時間」 8時～17時 年中無休
「駐車場」 バス20台収容可能

■交通のご案内：中央自動車道小淵沢ICより1分
■住所：〒408-0044 山梨県北杜市小淵沢井詰町29800
TEL 0551(36)4040
FAX 0551(36)4043

外観 店内

日本の原風景のなか、
見る、遊ぶ、学ぶ
西湖いやしの里根場

昭和の時代にタイムスリップ。ゆっくり腰かけて、とびきりの富士を望むところ癒される空間。風景だけでなく個々の建物で紙漉き、つるし漉作りなどの体験。また地元の料理や蕎麦のお食事、各種企画展も楽しむことができます。

営業時間：
3月～11月 9:00～17:00
12月～2月 9:30～16:30
休館日：
3月～11月 無休
12月～2月 水曜日
入場料(施設保存協力金)：
大人 350円(300円)
小人(小・中学生) 150円(100円)
※()内20名以上の団体料金です。
駐車料金:無料

HP <http://www.fujisan.ne.jp/iyashi/>

■お問い合わせ 西湖いやしの里根場 ねんば 〒401-0332 山梨県南都留郡富士河口湖町西湖根場 2710 TEL.0555-20-4677 FAX.0555-20-4678

長野県・長野市 本格懐石を伝統の味と斬新な食彩で 日本料理 悠善

「信州の名工」受賞歴を誇りテレビなどでも活躍する丸山大輔の世界が堪能できるお店。四季折々の味覚が満載の懐石の他に、気軽に昼食や一品料理もご利用。

「料理」産地こだわった野菜や、合成添加物を含まない味噌や醤油、健康食として注目の雑穀、豆類、海草もふんだんに取り入れたメニューラインナップは約700種類。健康や長寿を願い、自然に感謝する折々の歳時記に結びついた日本の伝統食を見直し、悠善ならではの現代のスタイルにご提供します。

「その他の特色」掘りこたつ式の畳席や個室風スペースもあり、落ち着いたゆたたくつるぎる雰囲気の中で満足感を十分に味わえます。

■営業時間：17時～22時 ランチ：11時30分～14時
■定休日：水曜日 ■駐車場有り 45台
■交通のご案内：長野駅川中島駅から徒歩約2km
■住所：〒381-2241 長野県長野市青木島53216
TEL 026(219)2077
FAX 026(219)5011
WEB <http://www.aquafj.com/>

料理メニューも豊富

外観 本格懐石を、伝統の味と斬新な食彩で...

岐阜県・飛騨市 勇壮な古川まつりが一年中楽しめる。 飛騨古川まつり会館

天下の奇祭「古川祭」をハイビジョン3D映像と実物の屋台展示で紹介。ユネスコ無形文化遺産認定特別料金を4月1日より実施。

〔施設内容〕毎年4月19・20日に行なわれる国指定重要無形民俗文化財「古川祭」をハイビジョン3D映像(15分間)で紹介。館内には実物屋台も展示からくり人形体験や祭屋台の体験(予約)を実施開始。
〔入館料〕4月1日より特別料金実施)大人800円 ↓500円、高校生700円 ↓500円、小・中学生400円 ↓300円、団体料金も同じです。詳しくはお問い合わせください。

〔営業時間〕3月～11月/午前9時～午後5時、12月～2月/午前9時～午後4時30分
■駐車場：大型バス5台(無料)普通車は公共無料Pを利用 ※東海北陸自動車道清見ICより卵の花街道経由で30分。飛騨古川の中心にあり、白壁土蔵と瀬戸川の風景がある町並みへ行くにはたいへん便利。
■交通のご案内：飛騨古川駅より徒歩5分、東海北陸道清見ICより30分、飛騨高山の中心街より30分
■住所：〒509-14234 岐阜県飛騨市古川町老之町1415
TEL 0577(73)3511
FAX 0577(73)6660

外観 屋台曳行

山形県・酒田市 東北のソウルフード「オランダせんべい」 オランダせんべいFACTORY

「オランダせんべい」は、山形県庄内産のうるち米を極薄に焼き上げた、元祖うす焼せんべいで、東北のソウルフードとして長い間、愛されています。その米文化を次の世代に伝えるため、本社最上川工場を一般公開。日本一長い生産ラインを見学できるほか、お米とせんべいについての歴史や、お子さまにも楽しめるトリックワールドなどお楽しみが盛りだくさん。

〔営業時間〕9時～16時 年中無休(臨時休業あり)
〔料金〕一般300円 中学生200円 小学生以下および65歳以上 無料 ※団体割引有り
■(駐車場) 普通車40台 大型バス10台
■交通のご案内：JR酒田駅から車で10分 日本海東北自動車道 酒田ICから車で約5分
■住所：〒998-0832 山形県酒田市面羽町224
TEL 0234(25)0017
FAX 0234(24)52039
WEB <http://www.sakatabeika.co.jp>

お土産コーナー 工場内

第40回
COLUMN 添乗からのメッセージ



庄司 正昭
(しょうじ まさあき)

国士館大学 21世紀アジア学部教員。旅行者・添乗員派遣会社等に勤務。添乗回数は海外国内を合わせ400回を超える。

今がチャンス!

ベトナム中部(ダナン・フエ・ホイアン)の旅

成田からの直行便(ベトナム航空、全日空の共同運航)が就航したことにより、ベトナム中部観光の人气が上がってきています。主な観光地は、ベトナム中部ダナンとその周りの世界遺産フエ、ホイアン、ミーソン遺跡などです。

ダナンは「沖縄と同じような文化がある」とよく言われており、米軍基地の中心だったところですが。

北部のハノイ、南部のホーチミンに加え中部にも直行便が飛んだことで、各旅行業者がさらにベトナムに力を入れている今、3泊4日と国内旅行なみの日程で行ける中部地域は、今が大きなチャンスかもしれません。

今回は、そんなベトナム中部にスポットをあててみます。

最初にベトナム中部の添乗における注意点をいくつか挙げます。添乗でベトナム中部に行くと、「スルーガイド」が見つきます。このスルーガイドの日本語力、ガイド力がツアーの成功に大きく影響しますが、今のベトナムは若い力のあるガイドが多く、添乗員としては比較的仕事のしやすい地域です。

ただし、この地域のホテルの場合、多くはタンク式の給湯設備のため、ホテルによっては十分なお湯が供給されないことがあります。

「ひとりがお風呂にはいった後、次の人がお風呂を使うのに1時間近く待たされた」

「夜遅くシャワーを浴びようとしたら、暖かいお湯が出ず、結局シャワーを浴びたのは朝になってしまった」

といった苦情もありました。

事前にこの地域のホテルのお風呂事情をお客様にお伝えしておくことが、中部ベトナム添乗のひとつのポイントとなります。

悪質なタクシー、シクロ、バイクタクシーが増えていることも要注意です。乗車後の料金トラブルが多発しているので、自由行動中の移動にはホテルの入り口に立っているガードマンや、フロントに頼んでタクシーを呼んでもらうようお客様にお伝えしています。

また、添乗員が特に前もってお伝えすべきは、ベトナム調味料についてです。

マントム(エビを発酵されたタレ)やヌックナム(魚醤)の持ち出しは、空港で没収になる可能性があるというものです。液体ですので、機内持ち込みが問題なのはよくわかりますが、スーツケースに入れても不可なのはなぜでしょうか?

ガイドに確認したところ、「スーツケースに入れて、万が一壊れたときに他人のスーツケースなどに強烈な臭いが移り、クレームになる」との回答でした。



ダナン空港

空港の係員の対応により、いろいろなケースがあるようですが、添乗員としてお客様に事前に必ずお伝えすべき内容です。

ところで、ダナンの近くには、世界遺産に登録されているホイアン、ミーソン遺跡、フエなどがあります。



ホイアン

シクロから見たホイアンの街並み

具体的には、

①街並み保存条例

巨大な看板や付属物の撤去を推進し、本来の歴史的な家並みを残し楽しめるようにすること。

②住民の増改築の指導

ホイアンでは(特に街並み保存地区において)建築の増改築は全て許可制です。住民が増改築を希望すると「ホイアン遺跡管理事務所」の指示を受けます。

③街並み保存賞

市民のすぐれた保存修理に対しては、市から「街並み保存賞」が授与されます。

などがあります。

続いて、その他の観光地を見てみます。



シクロ

全旅協保険
NEWS

全旅協インバウンド旅行
補償制度

安心、安全で魅力的な旅行のご提案に
インバウンド旅行補償制度をご活用ください。

- ① 医療費、最高1,000万円!
- ② ケガだけでなく病気も対象
- ③ 三ヶ国語に対応できる医療機関をご紹介します。(365日24時間)
- ④ 治療はキャッシュレスでご本人の窓口負担なし
- ⑤ 旅行者数は1名からご利用になれます。

一般社団法人 全国旅行業協会指定代理店

全旅●保険 株式会社 旅行ビジネスサポート

TEL.03-6272-9704 FAX.03-6272-9714 <http://tbstokyo.co.jp/>

短期集中連載 第③回

地球ウォッチャーズ ―気象友の会― 通信

「天気予報を使って楽しい旅をアレンジ！」

プロフィール

1946年 京都市で生まれる。／1972年 京都大学理学研究科修士課程を修了。／1973年 大阪管区気象台観測課に採用。その後、気象庁予報部電子計算室技官、気象研究所台風研究部主任研究官、気象庁予報部太平洋台風センター所長、札幌管区気象台長、大阪管区気象台長などを歴任。／2007年 地球環境・海洋部長で気象庁を退職。／2009年 佐賀大学講師。／2015年 現職。
主な著書は「台風の科学(NHKブックス)」、「気象科学事典(日本気象学会編、東京書籍、編集委員)」、「新版気象ハンドブック(朝倉書店、共著)」など



大西 晴夫

(おおにし はるお)

一般社団法人日本気象予報士会 代表理事 会長
気象友の会 理事

地球ウォッチャーズ・気象友の会は、気象、地震、火山などに関心のある方々が集い、地球環境や防災への関心を高めるための団体です。今月から、気象友の会の理事を務めておられる一般社団法人日本気象予報士会 代表理事会長の 大西晴夫さんに、「旅と天気」に関するエッセーを連載していただきます。

国家資格である気象予報士が誕生したのが1994年。気象予報士試験に合格して気象庁に登録すると気象予報士になります。2017年2月1日現在、9,717名が気象予報士として登録されています。日本気象予報士会は、1996年に気象予報士が集まって「気象予報士会」を設立し、2004年に「日本気象予報士会」と改称、2009年に法人格を取得し、全国に支部組織を置く「一般社団法人日本気象予報士会」になりました。テレビでおなじみの気象キャスターとして働く気象予報士だけでなく、幅広い年齢、さまざまな業種の気象予報士が参加しています。気象予報士としての技能の研鑽・向上を図り、その知識を活かして社会に貢献するため、気象関連機関や関係団体と連携しながら気象事業の振興・発展に寄与することを目標に活動しています。

今回は、日本気象予報士会の1つの活動グループである長期予報利活用研究会・旅行部会の部会長の中山秀晃から、「旅と天気」に関する話題を提供させていただきます。

旅行者にとって、旅行期間中の天気予報はとても気になる情報の一つです。旅行は自分が住んでいる地域から離れ、あまり知らない土地へ行く訳ですから、「旅先の天気はどうか」「雨具は必要か」「服装はどうしよう」など不安に思う方も少なくないでしょう。これが海外旅行ともなると、旅先の気象情報はガイドブックなどに頼りしかないので現状で、旅行者の不安は募るばかり・・・。

そこで旅行者向けのお天気情報(旅先の天気予報に各種気象情報を加えたもの)を提供することができないかと研究を行っているのが日本気象予報士会所属の長期予報利活用研究会・旅行部会です。会員は、気象を専門(職業)とする人も一部いますが、多くは他に仕事を持つ気象予報士の集まりです。斯く言う私も旅好きの一教員です。いろんな職業を持つ気象仲間が集まってそれぞれの経験を基に話し合うとても有意義な場となっています。

旅を楽しく安全なものにするには、天気予報の活用が欠かせません。しかし、旅行中は観光地巡りやランチの選択、そしてショッピングやお土産選びなど何かと忙しいので、つい天気については忘れてしまいがち。午後からの突然の大雨で予定していた観光地巡りが中止となって残念な思いをしたという経験はありませんか。天気予報を上手に使用して、曇り予想の午前中は外を歩く観光地巡りに使い、雨の降りそうな午後は施設見学やショッピングに変更するなど柔軟にスケジュール変更ができると、旅の満足度を高めることができます。日本気象予報士会の会員は、全国に支部を作って活動を行っているの、観光地の中でも特に見学に適した場所、季節、時間などの情報提供が可能です。また、地域特有の気象現象を体験するニューツーリズムの提案などもできます(資料1)。このように旅と天気に関わる話は、ビジネスの上でもいろいろな可能性を秘めているのではないのでしょうか。

次に旅行者目線からみた天気予報についてご紹介したいと思います。現在の天気予報は、スーパーコンピュータによる数値予報を基に作成されています。気象観測や予測技術の向上は日進月歩で、十数年前の天気予報に比べると、予報の信頼度は格段に向上しています。数値予報による資料を丁寧に読み解くことによって、「翌日の降水が何時頃から始まるか(または何時頃に止むか)」や「明日の気温や風の状況」など



資料1: 旅行部会で企画・協力した「あついで!熊谷」体感ツアーの観測マップ



大阪府・大阪市
行楽弁当からこだわりの京風弁当おばんざいまで 手作り料理 れんが亭
 仕出し弁当をはじめお花見などの行楽弁当・会議用のお弁当、運動会、などスポーツ祭の行事用のお弁当、法事、法要など慶弔用の会席のお弁当も賜ります。また、当店のこだわり弁当として四季折々の旬の食材を使った女性に人気の京風弁当「おばんざい」シリーズも好評です。
 「お弁当の種類」 行楽用弁当(4種)、おばんざい(5種)、日替わり幕の内(7種)、イベント・会議・会席弁当(5種)、ロケ弁当(3種)、会席弁当(5種)、れんが亭オリジナル弁当(4種)、洋風オードブルも承ります。※季節により内容等が変わる場合もございますのでお問合せください。
 ■営業時間…8時～16時 ■定休日…年中無休
 ■住所…〒556-0002 大阪府大阪市浪速区桜川3-15-16
 フリーダイヤル 0120(3)77-668
 TEL 06(6)561-7766
 FAX 06(6)561-7766
 WEB http://www.bentou.jp

おばんざい全器御飯 2,000円
 おばんざい山科 1,260円
 松花堂幕の内 840円

兵庫県・神戸市
神戸牛を扱って百三十余年! 神戸ステーキレストラン モーリア三宮店
 全席鉄板を目の前にしたお席で、最高のステーキをシェフが丁寧に焼き上げます。神戸牛を筆頭に神戸牛の素牛である但馬牛の血統を強くひくモーリア厳選牛もおすすりめです。三宮店の階下にロイヤルモーリア、徒歩で30秒の所に本店がございます。
 「お料理」コース料理(税別)
 ランチコース 3,700円～15,800円
 ディナーコース 5,500円～16,400円
 「施設内容」 座席40席
 「営業時間」 ランチ 11時～15時
 ディナー 15時～22時(21時LO)
 ■交通のご案内…JR三宮駅より徒歩3分
 阪急神戸三宮駅西口より徒歩1分
 阪神高速神戸線京橋1Cよりお車で約8分
 ■住所…〒650-0012 兵庫県神戸市中央区北長狭通1-9-9 第一岸ビル3F
 TEL 078(3)21-1990
 FAX 078(3)21-1995
 WEB http://www.mouriya.co.jp

モーリア厳選牛ステーキ
 最大40名様までご利用可

島根県・松江市
海鮮問屋 博多
海鮮料理が人気の地元でも評判の繁盛店!!
 巨大かに看板が目印。一年中かに料理が味わえる地元でも絶大な人気を誇る「海鮮問屋 博多」。かに料理、海鮮料理を中心に、お肉料理や旬の食材を使った季節料理などメニューもバラエティ豊か。名物ランチ「お昼ままだ」は美味しさと驚きのボリュームが好評です。店内は座敷個室が中心となっております。ゆつくりとお料理を楽しめます。
 「ランチ」※4月～10月(ズワイガニ)11月～3月(松葉かに)お昼ままだに鯛(うに)より選べます) 1,680円
 かに一杯お昼ままだに鯛(うに) 3,900円
 「コース」
 おまかせまな板盛りフルコース 4,000円
 かにづくし 6,800円
 かにフルコース 7,800円
 ■席数…個室2180名様、200名様収容。
 ■営業時間…11時30分～14時 17時～23時
 ■大型バスOK
 ■交通のご案内…JR松江駅から300m(徒歩約8分)
 ■住所…〒690-0006 島根県松江市伊勢宮町5-17
 TEL 0852(2)871000
 FAX 0852(2)871000
 WEB http://www.hakata-jp.com

豪快まな板盛り
 かにづくし
 かにフルコース
 かに一杯お昼ままだ

「地旅」で出会う 日本の笑顔 がんばろう 東北! がんばろう 東日本!



—— 全国旅行業協会(ANTA)は、東北・東日本の観光復興を支援しています ——

東北・東日本 観光復興支援キャンペーン 実施中	風評被害の払拭に取り組みます 正確な情報を提供します 東北・東日本への送客を支援します 東北地方への修学旅行の誘致に努めます 東北産食材の使用を働きかけます
-------------------------------	--

前頁より

を、かなりの精度で予想することが可能となりました。また、天気予報の中には週間天気予報や10日間天気予報(資料2)というものがあります。これらの予報は旅の計画を練るのに最適な気象情報です。一週間または10日先までの天気と最低気温・最高気温の予報がありますので、これを見ながら旅行の準備をすると良いでしょう。一週間先となると、数日で予報が大きく変化する場合がありますが、天候が「晴れ」または「雨」のどちら寄りに推移しているのかということや、天候変化の周期などを丁寧に見ていくと、旅行に役立つお天気情報を旅行者に提供することが可能となります。さらに天気予報には長期予報と呼ばれるものがあります。例えば、気象庁が行っている長期予報(気象庁では季節予報と呼びます)についてご紹介しますと、1ヶ月予報、3ヶ月予報、寒候期予報・暖候期予報など、かなり長い期間にわたる天気予報が提供されているのです。長期予報利活用研究会では、これらの予報を如何に利活用するかについても研究しています。ただし、これらの予報は、中長期的な天候推移や気温の変化傾向などを捕まえるには適していますが、1ヶ月以上先の特定日の天気のある程度の信頼度をもって予想することは現時点ではできません。各種の天気予報を利活用する場合には、その予報の信頼度と限界についてよく理解しておくことが大切です。

2017年01月29日22:00発表

日付	29日 (日)	30日 (月)	31日 (火)	01日 (水)	02日 (木)	03日 (金)	04日 (土)	05日 (日)	06日 (月)	07日 (火)
京都府 京都市	雨 13/2 80%	雨時々曇 12/7 70%	晴 8/3 10%	晴のち曇 9/-1 20%	曇時々晴 8/2 30%	晴時々曇 12/1 20%	晴時々曇 14/2 30%	曇 14/4 40%	雨時々晴 8/3 80%	晴のち雨 7/-1 80%

資料2: 京都府の10日間天気予報の例 日本気象協会HPより

さて、これら最新の予報技術を活用して新しい旅行形態を提案できないでしょうか。私は旅行業務に関して全くの素人ですので、単なる空想としての話をします。先程の天気予報に関する記述の中で、週間予報や10日間天気予報が旅行計画にとっても有効だということを述べましたが、これらの予報を上手く使って旅のアレンジを考えてみましょう。もう少し具体的に申し上げますと、ある旅行者Aさんは、春先に京都で桜を楽しむツアーを予約していましたが、旅行日が近づき週間予報で当日の天気を確認してみると、旅行期間中に低気圧が通過し降水確率が80%となっていたとします。Aさんとしては、休暇の関係で日程は変更できないし、今から変更や中止をするとキャンセル料が発生してしまいますので、このままですと雨の桜見物になってしまいそうです。そこでAさんには、旅行先の変更を提案します。週間予報を使って福岡の天気を確認すると、旅行期間に移動性の高気圧が進んできて天気は回復傾向にあり降水確率も10%と低く予報されているとします。Aさんは旅先を京都から福岡に変更し、穏やかな天候のもと桜見物が満喫できるわけです。

一方、どうしても京都の桜にこだわるような旅行者Bさんもいるでしょう。この場合は、旅行期間の変更を考えます。国内には、現役を引退し時間的に余裕を持つ世代も多いと考えられますので旅行者によっては旅行期間の変更が可能です。週間予報や10日予報を活用して、天気の回復を読みとると、二日後には移動性高気圧が進んでくると予想されるとします。そこで旅行開始日を二日後ろにずらすことを提案します。京都の天候は回復し、Bさんは青空の下で桜見物を満喫できるという仕組みです。

これらは、あくまで天気予報を中心に旅行プランの変更を考えた架空の提案です。ただ、Web上での旅予約など簡単にスピーディな契約や変更が求められる時代ですから、このような天気にこだわった旅行形態も考えられるのではないかと空想してみました。

このように、「旅と天気」の関係を考えていくと、「楽しく快適で安全な旅」を提供する上で気象情報の役割は大きいと考えられます。今回は気候データと天気予報を活用した快適な旅について追求してみたいと思います。

地球ウォッチャーズ —気象友の会— とは

「気象・海洋・地震・火山」など地球をとりまく自然現象に関心のある方々が集う会です。会員相互の親睦や気象庁との交流を通じて、気象知識の向上や、地球環境への関心と防災への意識を高めることを目指しています。

ご入会いただきますと、施設見学会や気象庁の講演会へご招待、「会報」や「広報室便り」をお届けします。

また気象資料や冊子をプレゼントします。
くわしくはホームページをご覧ください。



気象友の会HP: <http://www.e-watcherstomo.com/>

平成28年12月・29年1月 正会員退会者

●平成28年12月分

登録番号	名称	代表者
福島県 3-126	福島中央観光(株)	小川 正明
茨城県 2-423	斉藤観光サービス	斎藤 彰徳
群馬県 2-464	みくに観光社	佐藤美美子
東京都 3-3019	(株)スウィングツアー	大矢 秀雄
東京都 2-4923	(株)東京トラベル・ビューロー	古根 功
山梨県 3-196	中央トラベル	中澤 義彌
山梨県 3-249	(有)双葉	小田切喜紘
山梨県 3-293	栄和トラベルサービス(有)	原田 孝典
新潟県 3-338	(株)新潟ワールドトラベル	岩崎 正一
長野県 3-367	(株)しの企画	伊藤 節子
大阪府 2-2661	(NPO)アクティブネットワーク	遠藤 準司
宮崎県 2-143	日の出交通(有)	峯田 俊彦
沖縄県 3-128	トラベル企画サービス	渡嘉敷陽一

●平成29年1月分

登録番号	名称	代表者
栃木県 3-529	滝乃湯観光社	福田 芳明
千葉県 3-859	てっぺん倶楽部	松永 好正
東京都 3-2738	浄円寺義信	鎌田 有一
東京都 3-3916	メリットツアーインターナショナル(株)	秋田 勇
東京都 3-3998	(株)トラベル・アイ	松井 成道
東京都 2-6600	国内旅行(株)	末本 和哉
観光庁 1-1959	(株)シナジーコーポレーション	中川雄一郎
新潟県 3-304	日本トラベルサービス(株)	田邊 潤一
長野県 3-438	(有)小さな旅行屋さん	渡邊 敏弘
福井県 2-207	福井車輜輸送(株)	市岡 道隆
岐阜県 2-312	(株)コパン	勝又 洋一
静岡県 3-481	(有)スルガトラベル	眞木 一也
愛知県 2-543	(株)田原旅行	丸山 律子
大阪府 3-2644	丸山観光サービス	古川 俊一
熊本県 3-195	(有)山鹿旅行センター	

平成28年12月・29年1月 正会員入会者

●平成28年12月分

登録日 入会日	登録番号	名称	代表者
H28.11.28 H28.12.05	北海道 3-710	(株)道通旅人倶楽部	孫 雷
H28.12.06 H28.12.06	千葉県 3-954	(株)BPS	米谷 貴子
H28.12.20 H28.12.21	千葉県 3-955	(株)ファーストナイン	齋藤 久司
H28.12.01 H28.12.01	東京都 3-7267	旅の萬処(株)	小林 学司
H28.12.15 H28.12.29	東京都 3-7273	(株)ジーニートラベル	ジェフ・ライエン 大樹
H28.12.22 H28.12.22	東京都 3-7276	(株)ジョブライブ	梶 海斗
H28.11.25 H28.12.01	福井県 2-227	(株)ユアーズホテルフクイ	市橋 信孝
H28.12.13 H28.12.19	岐阜県 3-338	SOY TRAVEL JAPAN	深尾 友美
H28.11.25 H28.12.02	京都府 3-684	(株)京品	宋 暁昌
H28.12.06 H28.12.13	大阪府 2-2854	(株)サンライズ・ツーリスト	山野 一義
H28.12.13 H28.12.27	大阪府 3-2856	Club Zero トラベル(株)	青沼 博
H28.12.02 H28.12.09	愛媛県 2-197	(株)レスバスコーポレーション	越智 陽一
H28.12.16 H28.12.28	高知県 2-123	(一社)仁淀ブルー観光協議会	岡林 弘
H28.11.24 H23.05.31	栃木県 3-709※	(株)共栄観光	小田 俊次

●平成29年1月分

登録日 入会日	登録番号	名称	代表者
H29.01.24 H29.01.27	北海道 3-711	(株)メンバーズトラベル	平鍋 渡
H28.08.22 H29.01.25	宮城県 3-378	(株)栗原観光タクシー	野村 浩也
H29.01.05 H29.01.19	東京都 3-7280	(株)悠遊インターナショナル	王 斌
H29.01.05 H29.01.12	東京都 3-7281	(株)WHERE	平林 和樹
H29.01.12 H29.01.16	東京都 3-7285	(株)東京マリンサービス	熱海 光顕
H28.12.26 H29.01.04	新潟県 3-409	8Trips	町田久美子
H29.01.19 H29.01.23	新潟県 2-410	頸城ハイヤー(株)	野本 宏之
H29.01.19 H29.01.25	石川県 3-276	(株)LIFRADE	渡邊英里奈
H29.01.12 H29.01.16	静岡県 3-651	(一社)伊豆の国市観光協会	鴨下記久枝
H29.01.23 H29.01.25	静岡県 2-652	(株)来夢コンシェルジュ	前島 浩二
H28.12.28 H29.01.10	京都府 2-685	京都交通(株)	澤 志郎
H29.01.20 H29.01.24	京都府 3-686	ハーツブリッジ(株)	加藤 浩季
H29.01.27 H29.01.31	京都府 地-687	(一社)南丹市美山観光まちづくり協会	中川 幸雄
H28.12.13 H29.01.25	大阪府 3-2857	櫻スタートラベル	櫻井 純
H29.01.23 H29.01.30	島根県 2-93	(株)GPA	江上 尚
H28.09.09 H29.01.25	福岡県 3-843	HAKATAグローバル(株)	住野 俊江
H29.01.25 H29.01.27	福岡県 2-859	旅の輪九州(株)	戸田 慎一

登録番号の※印は当協会制度による「会員資格継続」を、地は「地域限定旅行業」を示す。「名称」の(一社)は一般社団法人の略称を示す。

熊本県・黒川温泉

日常を離れ、四季折々の自然と温泉の寛ぎを味わう癒しの宿
湯峡の響き 優彩

筑後川の源流沿いに建つ和風旅館。四季折々に変化する大自然の中でどこにもないどっつきりの湯絵巻をお楽しみ下さい。

「お部屋」和室が中心ですが和洋室、露天風呂付特別室の他、超人気の別館「灯小路」につきま本館「灯小路」がオープンいたしました。

●チェックイン/15時 チェックアウト/10時
和30/洋2/和洋21/その他2

●「お料理」山の素材中心の和食の創作会席。
●「食事処」夕・朝食/部屋または食事処
●「その他特色」黒川温泉の趣向をこらした露天風呂めぐり入湯手形が好評です。

	平日・休日	休前日
1室2名	16,950円	17,950円
1室3名	16,950円	17,950円
1室4名	16,950円	17,950円
1室2名	19,050円	20,050円

※料金は1泊2食、税込(大人1名)
※小学生は大人料金50%
※【特】12/31~1/3
※1室利用人数2名~5名

■料金 1泊2食、税込(大人1名)
■交通のご案内 大分自動車道日田ICより50km
■豊肥線 阿蘇駅よりバスで50分
■住所 〒869-2402
熊本県阿蘇郡南小国町満願寺北黒川 6554
TEL 0967 (44) 0111
FAX 0967 (44) 0115
WEB <http://www.yusai.com/>



外観



渓流の湯



灯小路へのアプローチ



本館和室



「竹林の湯」大浴場

徳島県・徳島市
アステイとおどりのイベントは盛りだくさん

阿波踊りの有名連2連が日替わりで出演、お客様と一緒に踊っていただけるレッスンや踊り子との記念撮影、踊り衣装の着付体験(有料)もあります。車イスやベビーカーでの入場も可能です。

■開催日時:平成29年8月12日(土)~15日(火)
■開催時間:①11時~12時 ②14時~15時
■入場:無料

第10回目の今年は3日間開催!

「阿波おどり大総巻」と題した、粋を極めた阿波おどりの演出と踊り体験をはじめ、全国阿波おどりのコンテスト、阿波人形浄瑠璃など多彩なステージイベントを開催。徳島県の海山里の幸を生かした特産品や地酒などの販売コーナー、徳島ラーメンやB級グルメなどのグルメコーナー、LED工作や竹細工、大谷焼作陶、手漉き和紙などの体験コーナーもありご家族そろってお楽しみいただけます。

■開催日時:平成29年11月3日(金)~5日(日) ■入場:無料
■場所:徳島県立産業観光交流センターアステイとま
■住所:徳島県徳島市山城町東浜1番地1
■駐車場:大規模無料

●主催: (一財)徳島県観光協会
●問合せ: 0898 (624) 5111
●WEB: <http://www.astey-tokushima.jp>



全旅モール OPEN !!



2010年から、全旅ホームページ内に物品販売コーナーを設け、全旅協会員様向けに封筒や業務用備品を販売していましたがこのたび「**全旅モール**」として全面リニューアルオープンいたしました！

今までの物販とどう違うの???

- 地域の特産品、業務用備品など取扱商品数を増やし、様々な場面でご利用いただけるようにしていきます。
- 今まではFAX申込みでしたがサイト上で申込み、決済までできるようになりました。
- 全旅協会員様専用サイトと、一般向けサイトの2つを設け、一般の方々もご利用いただけるようになりました。



全国の特産品・業務用備品
他数、商材**大募集中!!**



※全旅協会員様専用サイトには、会員様専用のログインIDとパスワードが必要です。(旧物品販売コーナーと同じです)
ご必要の方は、御社名・ご担当者様名・お電話番号をご記入の上、全旅モール運営事務局 shop@zenryo.co.jp までご連絡ください。



(株)日本旅行販売予約システム《αLine》 【全旅クーポン】で精算可能です!

(株)日本旅行様の企画・実施商品(赤い風船・マッハ・ベスト等パッケージ商品)、宿泊券(ホテル券・旅館券)が、全旅クーポンで精算可能です。

《全旅クーポン会員限定特典》

保証金
不要

精算は
月1回
(後払い)

ノルマ
無し

クーポン会員様と(株)日本旅行様との提携契約を弊社が代理して締結致します。

- ※(株)日本旅行様への保証金が不要です。ノルマもありません。
 - ※(株)日本旅行様へのお支払は全旅クーポンで行いますので、精算は月1回。通常の全旅クーポン代金請求書に計上されます。
 - ※αLineで予約確定すると、ANTA-NETで全旅クーポンデータが自動作成されます。会員様での全旅クーポン発券操作が不要です。
- 【お申込方法】ANTA-NETの「日本旅行インフォメーション」より委任状と申込用紙をダウンロードし、弊社宛にご提出下さい。

全旅クーポン会員特別料金でご利用可能です!

<p>利用料 (通常)</p> <p>月額 5,000円 (税別) 年額 60,000円 (税別)</p>	➔	<p>利用料 (全旅クーポン会員特別料金)</p> <p>月額 2,000円 (税別) 年額 24,000円 (税別)</p>
<p>初期導入費 (通常)</p> <p>PC1台目 10,000円 (税別) PC2台目~ 5,000円 (税別)</p>	➔	<p>初期導入費 (全旅クーポン会員特別料金)</p> <p>PC1台目から 5,000円 (税別)</p>

利用料金は全旅クーポン代金と併せてお支払い。

(株)日本旅行様へのお振込み手続きは不要なため、コスト削減と経理処理の軽減が可能です!

まずは【全旅クーポン会】へご入会を

αLineのご利用には、弊社全旅クーポン会へのご入会が必要となります。全旅クーポンは約10,000軒の受入施設での利用が可能です。全旅クーポン会には、正会員・準会員の2種類のご入会方法がございます。詳しくは、下記へお問合せ下さい。

正会員・準会員比較 (概要)

※(一社)全国旅行業協会の保証社員[正会員は(一社)日本旅行業協会の保証社員も可]であるとともに、主たる営業所に置かれた弊社が指定する協力団体の会員であることが入会資格となります。保証社員になられた時期は問いません。

	入会条件	入会金	預託保証金	月額発券額	連帯保証人	発券保証料
正会員	開業から1年以上	5万円	20万円~200万円 (月額発券額に応じて設定)	100万円~2,000万円	1~2名要	券面金額の0.4%
準会員	開業から1年未満可	5万円	不 要	100万円 (固定)	代表者のみ1名要	券面金額の1.98%

※ 加盟受入施設への100%保証を実施している為、ご入会には審査を実施させていただいております。

※ ご入会申込からご案内まで、約2ヶ月程度かかりますので、予めご了承下さい。

※ 年会費・月額使用料はございません。クーポン発券毎に保証料を徴収させていただきます。

※ 正会員については連帯保証人なしの設定も可能です。その場合、銀行保証の設定または保証金のみを預託をいただき、月額発券額は、銀行保証取付額または預託保証金の1/2相当額となります。尚、発券保証料は不要となります。



株式会社全旅
全旅モール運営事務局

〒104-0061
東京都中央区銀座 1-15-4 銀座一丁目ビル 6F
mail : shop@zenryo.co.jp FAX : 03-5250-2036

☎ 03-5250-7856

【お問合せ先】株式会社全旅 クーポン事業部

TEL 03-5250-2088

特別企画展

400年の時を経て
甦る上田城

平成29年 4月1日(土)~11月30日(木)

時間:9時~17時(最終入場は16時30分)
会場:上田城跡公園内(旧上田市民会館)
料金:大人300円(20名様以上240円)
小・中学生150円(20名様以上120円)
(未就学児無料)

休館日:5月11・18・25日、6月1・8・15・22・29日、7月6・13日、
8月24・31日、9月7・14・21・28日、11月9・16日

400年前の
上田城を再現!
VRバーチャル
リアリティ体験!

真田昌幸による築城から、400有余年。
「上田城」の壮大な勇姿が、
最新VR(バーチャルリアリティ)技術により、
現代に甦ります。



真田ゆかりの品々を多数展示!
真田氏の奮闘
武田二十四将として名を馳せた猛将・真田幸隆を中興の祖とし、「上田城」で徳川の
大軍を二度にわたって退けた智将・昌幸。父・弟と袂を分かちながら真田家を守り、
城下町・上田の礎を築いた嫡男・信之。そして、大坂の陣で真田の知略を發揮し、「日本一
の兵(ひのものといちのつもの)」と称された信繁(幸村)。戦国の世を
駆け抜けた真田氏の活躍を紹介するとともに、昌幸・信繁の甲冑、十文字槍などゆ
かりの品々を展示します。

会場:上田城跡公園内(旧上田市民会館)



上田市観光会館(売店)

上田城跡公園の正面にあり、
1階の売店では、銘菓・地酒・
民芸品などの名産品のほか、
真田グッズが種類豊富に
揃います。2階の観光案内所
では情報収集もできます。

■開館時間/9:30~18:00
■休館日/無休
■TEL/0268-25-4403
■住所/上田市大手2-8-4



当選者5名様 にクオカードが当たる!

パズルでひと息

- ①世界中で広く用いられている魔法の掛け声。
②薄焼きパン。メキシコのトルティーヤ、インドの〇〇。
③カクテルを作るための混合用の〇〇〇〇グラス。
④a fixed idea.
⑤負けなし、〇〇戦〇〇勝。
⑥もどかしいこと。はがゆいこと。
⑦貸すこと。貸し与えること。「制服〇〇〇」
⑧「人生は〇〇〇〇のないドラマである」
⑨フォード監督、悪漢リパティ・パランスを演じた〇〇・マービン。

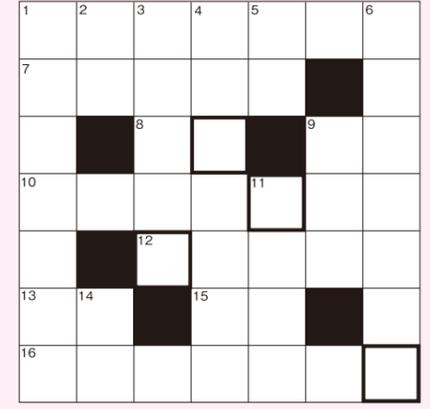
- ⑩終戦の日に自害した陸軍大臣。
⑪turning point
⑫飛鳥・岡寺の重文、半跏〇〇像。
⑬トンビが〇〇を産む。
⑭オキシドール、〇〇〇〇〇〇〇水。
⑮ウルトラ・マリンブルー。
⑯出世魚一照り焼きはバツグンです。
⑰ボシの反対。
⑱主桁と橋脚や橋台を剛結する、鉄筋コンクリート造りの橋。



プレゼント

ハガキに答えと会社住所・社名・氏名・所属支部・旅行業登録番号・本誌の感想を書いて、お送り下さい。〒105-0001 東京都港区虎ノ門4-1-20 田中山ビル5F 全国旅行業協会「パズル」係 正解者の中から抽選で5名の方にクオカード千円分を差し上げます。締め切りは、4月25日。商品の発送をもって発表にかえさせていただきます。なお、正解は次号に掲載します。

黒太枠に入る字の順序を考え、答えを見つけてください。
【ヒント】春ですわね〜っ!



1・2月号のパズルの答え

オミクジ

オ	カ	モ	ト	ナ	ツ	キ
ウ	ン	ウ	ミ	ノ	コ	
ジ	ヨ	ウ	ゴ	ヘ	ン	
ト	ウ	ヨ	ウ	カ	ン	ジ
コ	ク	セ	イ	ヨ		
ジ	ヨ	イ	シ	ラ	セ	
キ	ユ	ウ	ジ	ヨ	マイ	



全旅協の動き

2月1日~3月31日

- 2月1日(水) 第46回苦情弁済委員会
- 2月2日(木) 「学生が作る石川県の着地型旅行プランコンテスト」審査会(石川) 国内観光活性化フォーラムinnいしかわ 第2回合同実行委員会(石川)
- 2月3日(金) 国内観光活性化フォーラムinnいしかわ 第4回本部実行委員会(石川)
- 2月7日(火) 第29回指導調査広報委員会
- 2月9日(木) 第36回経営推進委員会
- 2月10日(金) 第3/四半期 監事監査
- 2月13日(月) 軽井沢スキーバス事故対策検討委員会第1回フォローアップ会議(東京)
- 2月15日(水) 平成28年度 第3回試験研修実務委員会(千葉)
- 2月16日(木) 旅行業務取扱管理者資格者研修(千葉)
- 2月17日(金) 旅行業務取扱管理者資格者研修(大阪)
- 第423回三役会
- 2月18日(土) 軽井沢スキーバス事故被害者及びご家族への説明会(東京)
- 2月22日(水) 第34回総務財務委員会
- 旅行業公正取引協議会第6回理事会(東京)
- 旅行業務取扱管理者資格者研修(愛知)
- 旅行業務取扱管理者資格者研修(長野)
- 第424回三役会
- 監査法人監査
- 観光産業企業年金基金理事会(東京)
- 2月23日(木) 第12回国内観光活性化フォーラムinnいしかわ(石川)
- 3月2日(木) (株)全旅インバンド商談会(石川)
- 3月3日(金) 第11回常任理事会
- 3月9日(木) 監査法人監査
- 3月10日(金) 合同三役会
- 3月13日(月) 第174回理事会(東京)
- 3月15日(水) 第8回支部長連絡会(東京)
- 3月16日(木) 旅行業公正取引協議会第7回理事会(東京)
- 3月17日(金) 日本観光振興協会企画委員会(東京)
- 3月22日(水) (株)全旅第9回取締役会(東京)
- 3月23日(木) 第7回支部事務局局長会議/第39回弁済業務副管理役会(東京)

()内は開催地。無記載は全旅協本部事務局

渡航情報(スポット情報)

問い合わせ先

- ◆外務省領事局 領事サービスセンター(海外安全担当)
TEL:03-5501-8162(直通) TEL:03-3580-3311(代表)(内線 2902・2903)
平日 9:00~12:30/13:30~17:00 土日祝日は休み
- ◆インターネット/外務省海外安全ホームページ <http://www.anzen.mofa.go.jp/>

全旅協〈旅行災害補償制度〉で

安心をシッカリとかたちにしていきます。



幹事会社／損害保険ジャパン日本興亜株式会社



副幹事会社／三井住友海上火災保険株式会社



A I U 損害保険株式会社



東京海上日動火災保険株式会社



「全旅協旅行災害補償制度」のお問い合わせは、下記までお願い致します。

損害保険ジャパン日本興亜株式会社

企業営業第五部第五課

〒103-8255 東京都中央区日本橋2-2-10

TEL.03(3231)2201

